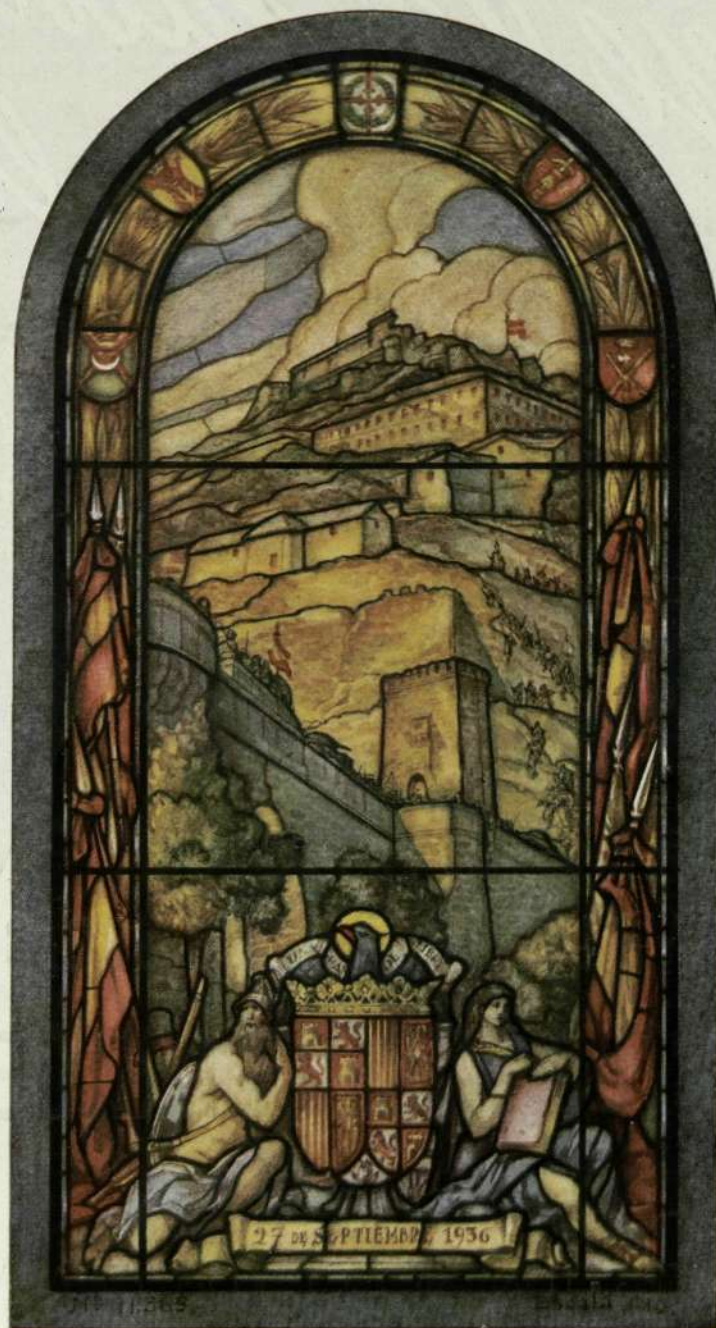


CORTIJOS Y RASCACIELOS

943



Vidriera en la casa del
General Varela, en Cádiz.

Realización de
MAUMEJEAN

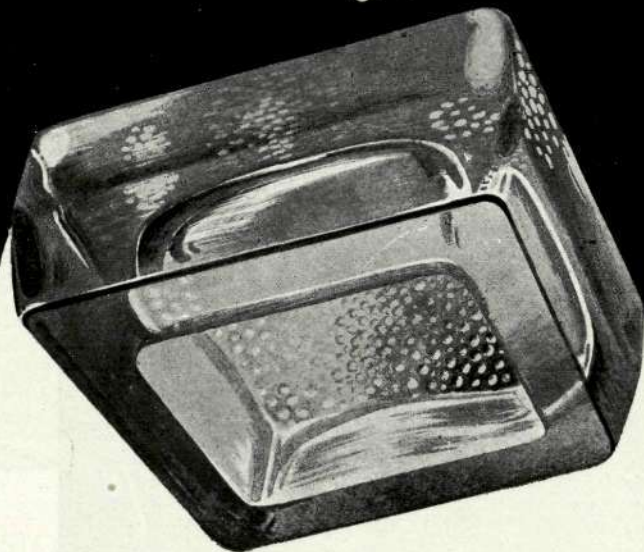
M A Y O - 1948
J U N I O

ARQUITECTURA
CASAS DE CAMPO
DECORACION

N.º 47 - 15 pesetas

Ayuntamiento de Madrid

*Deje Vd. paso
a la luz*



EN PISOS
TECHOS
MUROS
BOVEDAS
ESCALERAS
ETC

EMPLEANDO EN SUS OBRAS
PRODUCTOS VITREOS MOLDEADOS
"ESPERANZA"

RESISTENTES • LUMINOSOS • DECORATIVOS

EXPLOTACION DE INDUSTRIAS, COMERCIO Y PATENTES. S.A.

MADRID
GOYA. 12.

BARCELONA
PROVENZA. 206. 208

BILBAO
RODRIGUEZ ARIAS. 8.

UNA EXPOSICION DE ARQUITECTURA

Por fin, henos aquí encarados con Toledo, en la interesantísima Exposición del Círculo de Bellas Artes, organizada por la Dirección General de Arquitectura. Y con un gozo difícil de expresar, contemplamos, coronando otra vez el abigarrado caserío de la ciudad, la señorial silueta del Alcázar, con riego de sangre heroica ahora, más justificada que nunca su torreada silueta erguida, su masa altiva y aristada, esa arquitectura enteriza, dispuesta para seralzada sobre palma de roca. Es la reconstrucción del Alcázar la tarea nacional que estimamos más urgente del nuevo Estado. Que la ciudad más gloriosa de España no exhiba esos muñones, caria-dos cada vez más por el tiempo; que rebrote como testimonio de una firme voluntad de pervivencia y de continuidad de grandezas ese Alcázar rejuvenecido por Carlos V, y al que en una época del siglo XIX poco feliz, hubo, sin embargo, arrestos para reconstruirlo tras un incendio que arruinó su magno patio. Que otra vez podamos evocar la silueta de esta ciudad, tan delicadamente arborizada de torres, rematada, como por el palio de su grandeza, por este Alcázar, que no olvidaba nunca el Greco en sus fantasmales perspectivas toledanas. Si, ya sabemos que es ésta una tarea ingente. Que son las partes artísticamente más valiosas las derribadas y que esto significa unos dispendios de voluntad y de dinero muy cuantiosos. Pero la grandeza de España está simbólicamente adscrita a este monumento, que fué síntesis de un poderío universal, y cuya total destrucción se pensó unida también a la ruina de la nación. Por otra parte, este monumento, aun construido en plena época plateresca y por Covarrubias, uno de los ornamentistas más pletóricos y jugosos de nuestro Renacimiento, es de una gran austeridad ornamental, y el efecto estético de su fachada no está encomendado a las menudas labores plásticas, sino al efecto armónico de su masa, a la alternada concordancia de los huecos, de los macizos, de las molduras, de los sillares pétreos y de las pocas y escultóricas labores decorativas. Su reconstrucción es, por esto, un simple problema de decisión gubernativa. Y también de ejemplaridad en la creencia de una tradición de belleza y de poderío que no debe ser interrumpida.

A los planos y dibujos, con la Toledo que ha de coronar el Alcázar, acompañan otros de tan alto interés, que quisiéramos ver publicados para poder formarnos una total idea de la topografía de la ciudad. Destaquemos ese plano para ser comentado por "Azorín", lleno de sugerencias poéticas donde se nos apuntan las zonas verdes que hoy existen dentro del caserío de la ciudad. A través de estas pinceladas, advertimos los jardines recoletos, los silentes jardines melancólicos entre tapias. Sorprende, en una ciudad de tan concentrada arquitectura, la cantidad de espacios con vegetación, los desahogos vegetales entre la apretada densidad de viviendas. Otro plano, también revelador, más que ninguna descripción literaria, y aun que una enumeración esta-

dística de la enorme superioridad de la extensión de los edificios religiosos o públicos sobre las residencias privadas, se encuentra también en esta Exposición. Aquí vemos explicada la espiritualidad de esta ciudad, su subordinación a las vocaciones divinas. Se justifica aquí, mejor que con ningún otro alegato, la decadencia de esta ciudad, cuando decayeron las instituciones que ocupaban la mayor parte de su perímetro ciudadano.

Otros planos nos muestran la actual circulación viaria y la propuesta para el futuro. En el que traza las rutas de turismo advertimos que son demasiado sumarias, y aun los monumentos entre los que circulan, a veces, desvalorizados. Sirva de ejemplo la ausencia de Santo Domingo el Antiguo, con los retablos del Greco, de San Román, con su maravillosa iglesia mozárabe, y la indicación de que sólo interesa el exterior en edificios como el Hospital de Afuera. Reparos éstos mínimos y explicables, teniendo en cuenta la celeridad de un viaje turístico y la plétora de monumentos de una de las ciudades más interesantes del mundo.

Críticas más serias tendríamos que hacer a la nueva fachada de la cuesta del Alcázar. Tenemos que confesar que no nos satisface. Los huecos nos parecen de un rectángulo demasiado mezquino; los balcones, creemos que todos ellos debían estar saledizos, y las ventanas últimas no rematar en arcos escarzanos, sino de un claro medio punto. Toda esta fachada exige una mayor grandeza y reposo de clarooscuro y una mayor holgura de huecos y de más pausados macizos.

En el resto de la Exposición tenemos que consignar análogas alabanzas a la preocupación por la conservación y digna presencia de los próceres monumentos. Advertimos, sin embargo, que continúa—creíamos ya superada esta fase desdichada de nuestros proyectos arquitectónicos—la tendencia a escatimar las masas arbóreas, a enlosar las lonjas que los preceden, quedando las arquitecturas en su cruda y desnuda realidad monumental. No se han valorado los matices de luz y de tibio clarooscuro que proporcionan las sombras vegetales y la armoniosa combinación de la piedra entre las frondas, con sus adornos y perfiles conjugados con la muelle opacidad de los follajes. Por esto disintimos de algunos de los espacios proyectados en las dos maravillosas ciudades renacentistas de Ubeda y Baeza. Así, en la plaza de los Leones, de Baeza y en la del Ensanche, de Ubeda, en la que tam-

bién opondríamos reparos a la proyectada puerta de la Iglesia, que nos parece demasiado pesada y maciza. Señalemos, por último, nuestra disconformidad con esos proyectos acuare-lados—pongamos como ejemplo los de Ronda—, en los que unas figuras que no vienen a cuento, frivolizan y achabacanan la escueta nobleza que debe presidir siempre las imaginaciones arquitectónicas.

JOSE CAMON AZNAR



Ayuntamiento de Madrid

EXPOSICION DEL LIBRO ESPAÑOL DE ARQUITECTURA Y DE ANTIGUOS DIBUJOS EJEMPLARES DE ARQUITECTURA

Un artículo del arquitecto D. Luis Menéndez Pidal.

En la *Revista Nacional de Arquitectura* se ha publicado un artículo de nuestro ilustre compañero D. Luis Menéndez Pidal, del que reproducimos los siguientes párrafos, atentos a su extraordinario interés:

"El día 15 de febrero del corriente año fué clausurada la Exposición del Libro español de Arquitectura y de antiguos dibujos ejemplares, en los salones de la Biblioteca Nacional, organizada por la Asociación de Libreros y Amigos del Libro, después de publicar la misma Asociación el Catálogo editado en el pasado año sobre la Bibliografía española de Arquitectura entre los años de 1526 y 1850.

Tan interesante Exposición fué instalada en dos salas del Palacio de la Biblioteca Nacional. En la ya preparada para estos fines se han expuesto diversos ejemplares del libro antiguo de Arquitectura española, que ha servido de formación profesional en pasados siglos a los grandes artistas que tanta gloria han dado a España, al legarnos en sus obras los magníficos monumentos que hoy día constituyen buena parte de nuestro tesoro artístico nacional. En la Sala de ingreso, anterior a la Exposición Bibliográfica, se han mostrado algunos antiguos dibujos, ejemplares notables de arquitectos, retablistas, pintores y escultores, relacionados todos con la Arquitectura española; seleccionados entre las importantes colecciones que atesoran la Sección de Estampas de la Biblioteca Nacional y Archivo Histórico Nacional, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Palacio y Biblioteca Real, así como algunos de propiedad particular, mostrando un conjunto representativo apreciable de la Arquitectura histórica española desde el siglo XVI al XIX".

"Entre los libros expuestos, merece primordial atención *"Medidas del Romano"*, escrito por Diego de Sagredo, que al dar a la prensa en 1526 su obra, pretendiendo hacer un tratado más de Arquitectura clásica romana, como indica su nombre, nos lega el primer tratado español renacentista de Arquitectura clásica. Fué traducido al francés y editado en París el año 1531, siendo reimpreso posteriormente en diversas ediciones. *"Medidas del Romano"*, de Sagredo, ha sido durante mucho tiempo el único libro de Arquitectura escrito en castellano. La primera edición de tan excepcional tratado estuvo representada en la Exposición por el rarísimo ejemplar propiedad de D. José M.^a Marañón, afortunado poseedor de la primera Biblioteca de Arquitectura española. Las demás ediciones de *"Medidas del Romano"*, incluso el facsímil de la primera edición, dado a la prensa en el año 1946, también han figurado en esta exhibición.

Siguiendo el mismo orden de vitrinas en la Sala destinada a Exposición Bibliográfica, se mostraba a continuación el raro ejemplar del librito escrito por Juan de Herrera, impreso en Madrid el año 1589, titulado *"Sumario y Breve Declaración de los diseños y estampas de la Fábrica de San Lorenzo el Real del Escorial"*, donde se explican los dibujos y trazas del maestro, que conserva la Real Biblioteca de Palacio. Seguían después las obras relacionadas con la arquitectura de El Escorial, incluso las dos ediciones inglesas de George Thompson, de 1760, y la traducción anónima de la obra de F. de los Santos, editada en Londres el año 1671".

"En la Sala de la Exposición de antiguos dibujos ejemplares

de arquitectura española, se han mostrado preciosos originales de los artistas y arquitectos que a continuación mencionamos..."

"El más antiguo de los dibujos, firmado en 1550 por Rodrigo Gil de Hontañón, representa las trazas de la bóveda gótica del coro de San Benito, de Valladolid, dibujo ya en papel, aunque todavía recuerda las más antiguas trazas sobre pergamino de los arquitectos del siglo XV. Un muy interesante plano, original de Pedro Machuca, arquitecto del emperador Carlos V, dibujando también en papel la planta de la fortaleza y palacio árabe de la Alhambra, de Granada, con la inclusión de la obra del nuevo palacio de Carlos V, dibujo propiedad de la Real Biblioteca de Palacio.

Otro precioso dibujo que conserva la Sección de estampas de la Biblioteca Nacional, trazado sobre pergamino, representa el corte longitudinal de un gran templo con su torre, atribuido a Diego de Siloe. Por su traza y factura, más bien parece pertenecer al grupo de arquitectos andaluces, cerca de los Valdelvira, según apreciación hecha por D. Francisco Iñiguez. La mala costumbre de recortar los dibujos para ser encarpetados, nos priva de saber a qué catedral se refieren tan interesantes trazas, pues en el dorso existe una antigua atribución manuscrita, donde falta precisamente el nombre perdido con tan lamentable recorte.

La Biblioteca del Real Palacio ha facilitado dos de los tres dibujos que se han expuesto de El Escorial, debidos al gran Herrera, continuador preeminente en la magna empresa que Juan Bautista de Toledo comenzara. Y entre ellos, el conmovedor estudio hecho para transformar estancias ya construidas, inmediatas al ábside del templo escorialense, donde el Rey quiso morar los últimos años de su vida, cuidando minuciosamente de estudiar las visuales que desde el lecho Felipe II, emperador de las Españas, no quiso perder hasta que Dios dispusiera de su vida; contemplando el Tabernáculo y altar del templo, sin perder las vistas del pequeño trozo de cielo y tierra serrana, posibles de ver por los dos balcones de la Cámara, inmediata a su alcoba.

También fué expuesta la planta del Real Alcázar de Toledo, con anotaciones autógrafas del Rey y notas de Herrera.

De Gaspar Becerra se han expuesto dos maravillosos dibujos a tinta y la aguada, de severas líneas clásicas, uno de ellos representando la parte alta de un retablo no identificado, y el otro, proyecto del retablo mayor para la iglesia de las Descalzas Reales de esta Corte, hoy desaparecido. También fueron expuestos otros dos dibujos renacentistas anónimos, de retablos no conocidos, uno de ellos de magnífica factura y trazas de la escuela burgalesa.

El precioso dibujo trazado por Juan Gómez de Mora para el retablo mayor del Real Monasterio de Guadalupe, está firmado en Madrid el 20 de diciembre de 1614, según reza al final de la extensa leyenda explicativa escrita por su mano.

Está primorosamente delineado en tinta china y lavado a la sepia; las imágenes y escudos, dibujados en rojo. Sus trazas recuerdan, por su clásica sobriedad y grandeza de proporciones, el retablo mayor del Real Monasterio de El Escorial, aunque permitiéndose aquí Mora la licencia de los órdenes corintios empleados, como él mismo declara en las ya referidas notas, por "estar dedicado a la Virgen", detallando a continuación los materiales a emplear, construcción y nombres de los artistas pintores y escultores que han decorado el retablo en sus cuadros, esculturas o relieves.

CONSTRUCCIONES EN MADERA

TALLERES GARELLANO

CARPINTERIA EN GENERAL

PERSIANAS
ENROLLABLES.
MUEBLES
PARA OFICINAS.

OFICINAS Y TALLERES:
GARELLANO, NUM. 3
TELÉFONO 24-88-10
MADRID

FRANCISCO PASTOR

Ayuntamiento de Madrid

Al uno y al otro lado del anterior dibujo y en el mismo bastidor, se exponían otros dos planos más del presbiterio de la iglesia del Monasterio de Guadalupe, representando los dos alzados laterales, según toscos dibujos coloreados y firmados por Pedro Freila de Guevara, que el maestro mayor, Juan Gómez de Mora, describe, visa y autoriza, con su firma, en el mes de junio de 1606.

Otro dibujo muy interesante, atribuido a Jorge Manuel Theotocopuli, dibujado a pluma y manchado a la aguada en sepia, representa un altar de severas líneas clásicas, muy herreriano, incluso con las pirámides y bolas escurialenses.

Del gran pintor, escultor y arquitecto granadino Alonso Cano, se han mostrado algunos dibujos que conserva la Sección de estampas de la Biblioteca Nacional: detalles arquitectónicos y ornamentales trazados a pluma y a la aguada, revelándose en ellos el genio innovador del gran artista, que introduce en España las formas abigarradas del barroco, haciéndolas compatibles con las clásicas y severas líneas renacentistas, generalizándose después esta nueva tendencia, realizada por escultores y aun por pintores retablistas, como hemos podido admirar entre alguno de los dibujos expuestos. Con las trazas de Alonso Cano se hallaba un apunte dibujado a pluma y a la aguada del pintor Diego Velázquez Silva, representando la vista exterior de los tejados de la catedral de Granada y las casas contiguas, dibujo tomado posiblemente desde la propia casa de Alonso Cano, arquitecto de la catedral granadina.

De Sebastián Herrera Barnuevo se han expuesto dos bellos dibujos, a tinta sepia y coloreados en alguno de sus detalles: el del pequeño retablo para enmarcar, con la más fastuosa riqueza barroca, el cuadro de la Virgen y el Niño, que también esboza en su proyecto. Y el otro, a tinta y a la aguada, propiedad de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, proyecto del relicario para el Corazón de Santa Teresa, en Alba de Tormes, con la trasverberación de la santa, entre dos ángeles que sostienen sendas filacterias, grupo éste muy influenciado del Bernini, en su obra de Santa Marja de la Victoria, de Roma.

Narciso Thomé estaba representado en la Exposición por los proyectos de retablos; uno de ellos, firmado y dibujado sobre pergamino, con la imagen de la Santísima Virgen radiante de gloria y rodeada de ángeles, entregando la casulla a San Ildefonso. Otros varios dibujos anónimos de retablos barrocos. Un proyecto no realizado para la terminación de la torre en la catedral de Murcia. Una antigua planta de la catedral de Toledo, coloreada en tonos azules y con importante cartela ornamental; así como otro dibujo en color de Ricci, muy pintoresco, de escenografía barroca para la Sala de comedias de Felipe IV.

Del arquitecto Pedro de Rivera hemos podido admirar los planos para la iglesia de San Cayetano, de Madrid, firmados y fechados en 1722 y 1737, primorosamente dibujados a dos tintas. Una fachada de iglesia no identificada y el proyecto de consolidación de una torre en la catedral de Salamanca, con soluciones no realizadas.

También se han expuesto los tres grandes dibujos, propiedad de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, del gran escultor y arquitecto José de Churriguera, para los retablos mayores de San Basilio, de Madrid; Virgen de la Merced y para la iglesia de Portaceli, de Madrid, hoy San Martín. Estas tres magníficas trazas, de gran suntuosidad y aparato, se hallan dibujadas a tinta y coloreadas en alguna de sus partes, incluso con toques de oro en el delineado, siendo, por todos conceptos, los dibujos más excepcionales entre los conocidos del gran maestro. Del mismo artista han figurado en la Exposición otros dibujos: el desconocido del expositor para el pueblo de Dosbarrios, existente en el Archivo Histórico Nacional; un proyecto más de expositor, propiedad de D. Manuel Gómez Moreno, y otro, pequeño estudio ornamental dibujado a tinta y la aguada, donde puede verse con toda claridad, en sus dos mitades, cómo la decoración va vistiendo formas

arquitectónicas perfectamente definidas y previamente estudiadas. Todas las trazas y dibujos expuestos muestran el extraordinario valer del genial Churriguera, tan injustamente enjuiciado por el frío gusto académico de la época y la crítica neoclásica del siglo XVIII.

El proyecto, firmado por Manuel de Larra y Churriguera, de Ayuntamiento aporticado en planta baja, con dos torres y frontispicio central, alusivo a la batalla de Clavijo, muestra su influencia de la Plaza Mayor de Salamanca, y bien pudiera ser una primera idea para la Casa Consistorial compostelana.

En varios paneles y vitrinas se han mostrado diversos planos y dibujos; del arquitecto D. Diego de Villanueva, los planos para la reforma de fachadas de la Real Academia de San Fernando, así como un precioso álbum de viaje, sumamente curioso por sus notas y dibujos, que el arquitecto D. Luis Moya, poseedor del mismo, debiera estudiar y publicar para conocimiento de todos. Del gran arquitecto don Juan de Villanueva se han expuesto varios planos y dibujos, entre ellos los bocetos con soluciones no realizadas, para el estudio del oratorio de Caballero de Gracia, así como el proyecto premiado por la Real Academia de San Fernando, siendo todavía alumno. También se hallaba expuesto un dibujo del arquitecto montañés Fernando González de Lara, representando el arco de Fernán González, de Burgos.

La construcción del Real Palacio de Madrid en la plaza de Oriente, por el rey Felipe V, ha de ser hecho notable que imprima nuevos rumbos a la arquitectura oficial española, a causa de los grandes maestros venidos del Extranjero, que influyen de un modo decisivo en la formación de alguno de nuestros más notables arquitectos.

Del Real Palacio de Madrid fueron expuestas las trazas del proyecto de Pedro de Rivera, que no llega a realizarse, torciéndose así la tendencia española, para dar paso a la inspiración italiana, que lleva a feliz término las obras del nuevo Palacio. Se han mostrado algunos planos de don Felipe de Juvara, acreditado como el mejor arquitecto de su tiempo. De D. Juan Bautista Sachetti hemos podido admirar también varios planos, entre ellos, la magnífica sección del Palacio por la gran escalera de honor, que no ha sido realizada con tanta grandiosidad en su desarrollo. Cerrando este grupo, seguían los planos de ampliación del Palacio Real hacia la calle de Bailén, obras no efectuadas y proyectadas reinando ya Carlos III, por D. Francisco Sabatini, así como otro pequeño dibujo del mismo arquitecto, representando la planta del Jardín Botánico, de Madrid.

Del gran arquitecto D. Ventura Rodríguez se han podido reunir en esta Exposición algunos de sus más característicos dibujos; entre ellos, la preciosa sección de un templo de propiedad particular que publicamos; otra sección de la escalera de honor de Palacio, muy influenciada de sus maestros italianos, siendo quizá los más interesantes dibujos entre los expuestos, por ser menos conocidos, los correspondientes al proyecto de reforma de la capilla mayor de San Julián, en la catedral de Cuenca, donde interpreta la idea del Transparente de Thomé en la catedral de Toledo, con su personal temperamento".

"¿Qué contraste entre el silencioso y recoleto ambiente de esta Exposición, con los recuerdos del pasado que nos sugiere tanta gloriosa iniciativa en siglos atrás, unas consumadas y otras no, de cuyos recuerdos nos hablan las trazas

y dibujos expuestos! En todos ellos, el móvil perseguido por el artista fué la consecución de su idea estética, en la eterna lucha por el logro de un ideal, no siempre fácil de alcanzar, a costa de sacrificios, obstáculos o desengaños... Cada uno de estos bellos dibujos podrían decirnos tantas cosas, pues todos tienen su historia propia y grande muchos de ellos. Sólo ahora, a tan gran distancia de nosotros, dentro del tiempo, se nos muestran, tan calladamente objetivos, como simples trazas del pasado a los ojos de los que hemos desfilado por esta Exposición-Museo de la Biblioteca Nacional".

J. Gonzalez Serrano
SANEAMIENTO
CALEFACCION
VENTILACION
 Barquillo, 10 - MADRID - Teléf. 21-18-17

Ayuntamiento de Madrid



**CUBIERTAS Y CLARABOYAS DE CRISTAL
CON BARRAS DE ACERO
DE PERFIL ESPECIAL
ENFUNDADAS EN PLOMO**

**TALLERES SATURNO
SAN SEBASTIAN**

DIRECCION:

CALLE DE MALASAÑA, 7. - TELEFONO 22-67-58

MADRID

CONSULTENOS ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

INDUSTRIAS IBERIA

CANARIAS, 27

MADRID

TEL. 27-75-46



**APLICACIONES MODERNAS
DEL VIDRIO EN LA
CONSTRUCCION**

CUBIERTAS DE CRISTAL con barra emplomada patentada.
PISOS DE CRISTAL y hormigón armado con toda clase de baldosas y pavés.

TABIQUE DE CRISTAL y hormigón armado.

BOVEDAS Y CUPULAS DE CRISTAL y hormigón armado



Ayuntamiento de Madrid

PUBLICACIONES

CONSTRUCCIONES AGRÍCOLAS.—(*Ingeniería, Sanidad y Arquitectura.*) Por José María de Soroa y Pineda.—Editorial Dossat. Madrid.

El ilustre Ingeniero Agrónomo, catedrático de la Escuela Especial de este Cuerpo, D. José María de Soroa, ha tenido el acierto de publicar ahora, con aumentos considerables, la quinta edición de su libro sobre "Construcciones agrícolas". Desde 1913, en que publicó la primera, hasta ahora, la obra ha adquirido, en calidad y profundidad, interés extraordinario para cuantos se preocupan por el problema de la construcción en nuestros campos. Es un tomo de cerca de 700 páginas, claras de exposición y densas de contenido. En su primera parte el autor examina los materiales y los emplazamientos de las edificaciones; en la segunda, más extensa, estudia particularmente las distintas clases de construcciones agrícolas: viviendas, establos, cuadras, apriscos, cochiqueras, gallineros, palomares, graneros, silos, almacenes, bodegas, almazaras, etc. Y en cada caso, la información y el comentario se acompañan con proyectos, muy completos, de construcciones, debidos a la colaboración de los elementos técnicos adecuados. Para nosotros, estos proyectos, muy notables, ofrecen el interés de ver unidos a los Ingenieros Agrónomos y los Arquitectos—a veces también los Ingenieros de Caminos—, para la realización de obras en las que son necesarios los conocimientos de unos y de otros. Moreno Barberá, Facci, López Assiain, Cabanyes, Aguinaga, Gana, Rivas, Cámara, Arniches, Hernández Briz, Fort, Arenillas, Azpiroz, Echenique y otros compañeros, a veces solos y a veces colaborando con Soroa o con otros Ingenieros, están presentes en este tomo con trabajos muy variados. A través de estos proyectos se observa también la labor personal de D. José María de Soroa durante más de treinta años consagrados al cultivo de su carrera.

La nueva obra—punto culminante en la labor de publicista muy distinguido del autor—está llamada a obtener rapidísima difusión.

ANÁLISIS DE ALCALÁ DE HENARES.—Por el "Seminario de Urbanismo" del "Instituto de Estudios de Administración Local". Madrid.

En la sección de Estudios Urbanos del "Instituto de Estudios de Administración Local" funciona un "Seminario de Urbanismo" cuya misión consiste en formar un cuerpo de doctrina que, conociendo el estado internacional de los estudios urbanísticos, se apoye en la realidad española "y valore debidamente la idiosincrasia, el legado históricoartístico y el medio social y económico nacionales".

La información acerca de cada ciudad o elemento urbano es esencial en todo planteamiento; pero es interesante distinguir los datos que son específicos de una población de aquellos que son genéricos dentro de un tipo determinado. Para ello, el Seminario ha considerado conveniente hacer la experiencia en aquellas poblaciones de 20.000 habitantes aproximadamente: Alcalá de Henares, Avila, Aranjuez, Eibar, Sueca, Ubeda, Ronda. Y el primer volumen—el de Alcalá—ha sido publicado con toda suerte de datos e informaciones en los tres aspectos que se consideran esenciales:

humano, urbanístico y económico. Análisis completo, permitirá obtener consecuencias adecuadas y comparar con otros trabajos de análoga índole.

GRAN MADRID.—*Boletín informativo de la Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid y sus alrededores.*

El primer número de este Boletín, lujosamente editado, con profusión de planos, fotografías y dibujos, comprende las palabras del Jefe del Estado al promulgarse la ley de Ordenación Urbana de la capital; el discurso que sobre este proyecto pronunció el ministro de la Gobernación, D. Blas Pérez González, en la sesión de las Cortes Españolas del 25 de noviembre de 1944; un grupo fotográfico de la Comisión de Urbanismo de Madrid; un artículo sobre la misión encomendada a la Comisaría General; informaciones sobre la urbanización del sector de la prolongación de la avenida del Generalísimo y sobre los enlaces ferroviarios de Madrid; un estudio muy interesante sobre la ordenación general de los suburbios de la capital y varios proyectos de obras en la ciudad y sus entradas.

MANUAL DEL PROYECTISTA.—*Por José R. del Gallego, Ingeniero civil. Guadalupe (México).*

No se trata de un nuevo cálculo de estructuras, ya que la obra de Taylor, Thomson y Smulky está en el estudio de todo constructor, pero sí de una magnífica obra, que el autor llama "Manual", conteniendo una serie de ábacos o monogramas que simplifican de modo notable al proyectista de estructuras el cálculo de losas, vigas, columnas y otros elementos que intervienen en un edificio moderno. Para acortar el trabajo del estudio de estos elementos o miembros del cuerpo total, con garantía de acierto y claridad de método y de exposición, la obra del Sr. R. del Gallego es de extraordinaria utilidad.

AGLOMERADOS DE HORMIGÓN HIDRÁULICO.—*Por Patricio Palomar.—Editorial Bosch. Barcelona.*

El ilustre ingeniero D. Patricio Palomar Collado, Presidente de la Escuela especial de Ingenieros Industriales de Barcelona, ha comenzado la publicación de una obra profesional de gran importancia, que es un verdadero tratado de materiales aglomerados a base de cemento.

"Con sencillez de estilo, pureza en las definiciones y concisión en la exposición—dice el ex ministro e ingeniero don Alfonso Peña Boeuf en su "Prólogo"—, el autor desarrolla en ocho capítulos de este primer tomo todo lo que en orden de conocimiento del material, de sus usos y prescripciones, puede considerarse como interesante, glosando las propiedades físicas, el proceso químico de formación, el de su alterabilidad y los numerosos coeficientes y constantes físicas que determinan y definen su zona de régimen elástico."

A este primer tomo, que demuestra una vez más la competencia del autor de tantos trabajos de la especialidad, seguirá otro, segundo, dedicado a la fabricación de aglomerados, estudiando los elementos de cimentación y cierre de edificios, los de pisos y pavimentos, los de cubiertas y los de cemento-amianto, entre otros. Es, en suma, obra de necesaria consulta, donde hay siempre mucho que aprender.



"VAREA"

MODELOS TÉCNICOS PARA ARQUITECTURA E INGENIERIA

Casa fundada en 1928.

Únicas maquetas sin posible competencia por su alta calidad artística, colorido y exacta ejecución.

Proveedor de los principales Centros Oficiales.

Soliciten presupuestos y detalles de los proyectos a realizar, sin compromiso alguno.

Marqués del Riscal, 7. MADRID Teléfono 24-72-98

INDUSTRIA



ELECTRICA

FRANCISCO BENITO DELGADO, S. A.

SEVILLA

MADRID

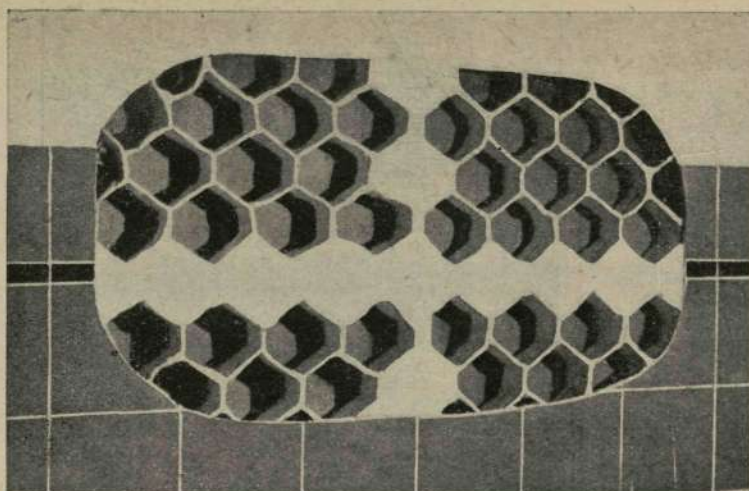
BILBAO



Nuestra factoría en Chamartín de la Rosa.

- ★ Transformadores
- ★ Condensadores industriales
- ★ Relojes eléctricos
- ★ Señalización luminosa
- ★ Maquinaria para teatros
- ★ Luminotecnica industrial

Montajes eléctricos



¿CORTIJOS?

¿CASAS DE CAMPO?

¿SU PROPIA CASA?

Muy pronto con paneles de
nido de Abeja

BELLROCK

CONSTRUCCIONES PREFABRICADAS EN YESO
TABIQUES INTERIORES. MUROS EXTERIORES

CONSULTE A

ANSOL, S. A.

Av. de José Antonio, 66. Tel. 22-92-70

M A D R I D

¿RASCACIELOS?

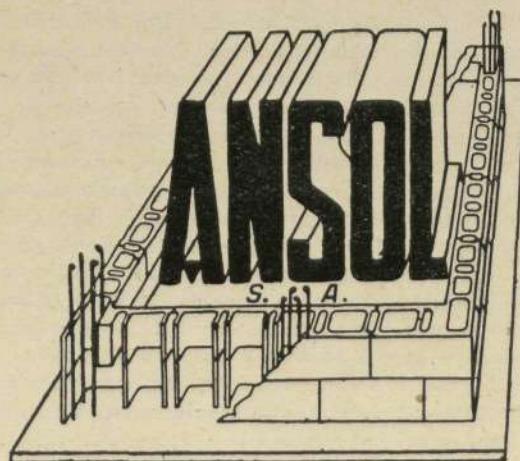
Bloques de hormigón con caras vistas.
Supresión total de encofrado de madera.
Adaptados a cualquier proyecto del Arquitecto.

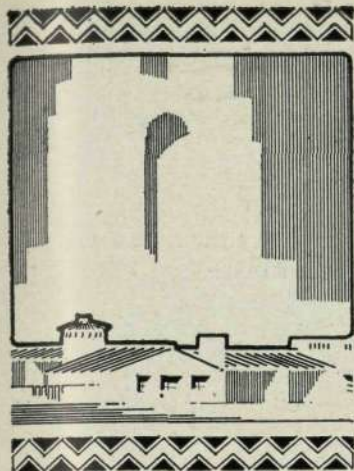
Economía de tiempo, 50 %

Economía de dinero, 40 %

SOLICITEN PRESUPUESTOS

Al mismo tiempo que se levanta la estructura,
se encuentran terminados los paramentos ex-
teriores e interiores.





CORTIJOS y RASCACIELOS

*Casas de Campo
Arquitectura
Decoración*

2.ª ÉPOCA

MAYO-JUNIO 1948

NUM. 47

DIRECTOR: GUILLERMO FERNANDEZ-SHAW

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: LOS MADRAZO, 34

MADRID

TELÉFONO (provisional) 25-62-06

REVISTA BIMESTRAL

NUESTRA PORTADA

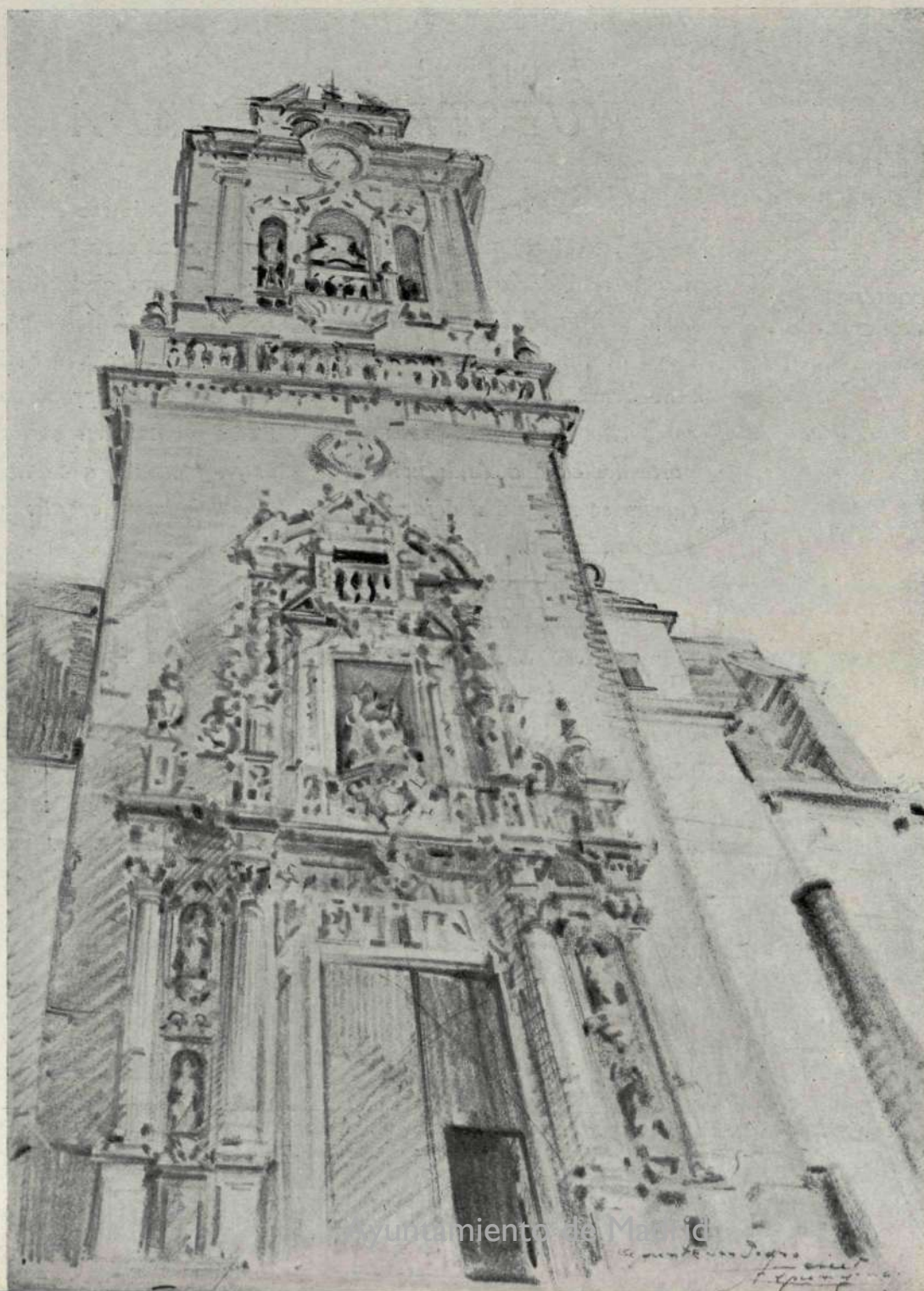
Reproducimos en la cubierta del presente número la vidriera en colores que la Casa Maumejean realizó para la residencia ofrendada por Cádiz y otras poblaciones andaluzas, como prueba de indestructible gratitud, al heroico teniente general de nuestros Ejércitos, D. José Enrique Varela, actual Alto Comisario de España en Marruecos. Nada tan apropiado como ella para encabezar nuestro número de hoy, en buena parte dedicado a Andalucía y muy preferentemente a Cádiz, que no se resigna a dejar de ser "tacita de plata", orgullo y prez de España.

Enmarcada por una cenefa con alegorías de la carrera militar de Varela, entre las que destacan las dos grandes cruces laureadas de San Fernando, pregones de sus inolvidables proezas, muestra la vidriera, sobre el escudo nacional, la mole destrozada del Alcázar de Toledo, que él liberó al frente de sus gloriosas tropas. Sirvanos la bella cristalada, ofrecida al general por Maumejean, como el mejor ventanal que podamos abrir—volver la página—, para contemplar el siempre sugestionador panorama de la riente, doliente y renaciente Cádiz; entrañable avanzada de España sobre el Atlántico.

EDITOR: CASTO FERNANDEZ-SHAW, ARQUITECTO — IMPRESOR: BLASS, S. A. - MADRID

DIBUJOS DE BENET ASPUNY

No es la primera vez que acogemos en nuestras páginas muestras del juvenil talento de Pedro Benet Aspuny. De una reciente visita a Arcos de la Frontera (Cádiz) trajo nuestro amigo ese dibujo a lápiz y ese aguafuerte con que hoy ampliamos nuestra colección de Arquitectura popular española.



Torre
de la iglesia
de
San Pedro.
Apunte
a lápiz.



Portada de la iglesia de Santa María, en Arcos de la Frontera. Aguafuerte

Ayuntamiento de Madrid

DEL CADIZ DE AYER

LA VENTA "EL CHATO"

ALTA se nos ántoja Cádiz, porque sus casas parece que se empinan para ver el mar; pero también da la sensación de profundidad, tal vez (no es observación nuestra) porque sus calles, largas, rectas y estrechas, semejan "conducirnos a una lejanía que no tiene paredón, a una línea que se pierde en el aire". No en vano Cádiz es la auténtica cuna de lo hondo; la que "mantiene e irradia la genuina sustancia del folklore andaluz". Esta última afirmación quedó escrita en el acta que el 13 de febrero de 1945 se levantó en la centenaria y popularísima venta "El Chato", filial predilecta del Ateneo gaditano, en fiesta de homenaje a José María Pemán.

¿Qué es esta venta, cuyo solo nombre evoca toda una época del Cádiz de ayer? Enfrentada a la bahía —haciendo competencia en casticismo a la "Posada del Mesón"—, la venta tuvo, en torno de "El Chato", un muchacho moreno que lucía redecilla, una de las tertulias más alborotadas y jaraneras de los tiempos de Fernando VII. Por allí desfilaron tipos célebres de toda Andalucía, serios los unos, populares y chistosos los otros, con esa natural mezcolanza que tanto se da en estos pueblos de la tierra de María Santísima.

Los concurrentes de la tertulia se fueron renovando, en constante culto al canto y al baile de la tierra;



*Exterior de la Venta.
Una estampa
del
tiempo viejo.
(Foto de
DON ENRIQUE
GARCIA DE
MOVELLAN, Cádiz.)*



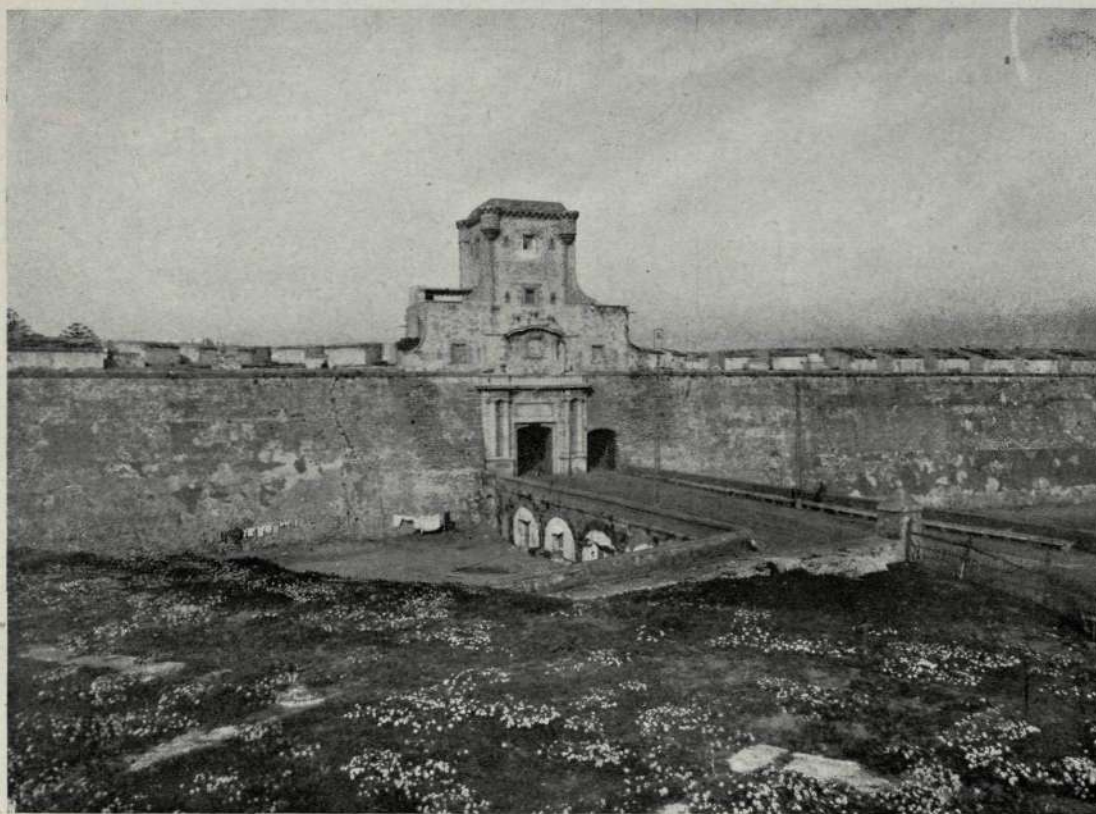
La gran chimenea de la parte baja, testigo de famosas reuniones.

y en el sótano de la venta fueron dejando las esencias del folklore y del tipismo de la ciudad. Y ahora, los actuales mantenedores de la tradición, al rendir homenaje a Pemán, tuvieron la feliz ocurrencia de poner en sus manos un ánfora que sirva como relicario conservador de esas esencias, de esas tradiciones gaditanas. El ánfora—de barro de la tierra—fué depositada en una hornacina del sótano, defendida por una reja. El poeta festejado corrió el cerrojo e invistió del cargo de claverero a D. Alvaro Picardo. Este y D. Mariano Muñoz tienen desde entonces el honor y la responsabilidad de ser guardadores de todo lo que constituye la sal y la espuma del gaditanismo auténtico. Arriba, en la planta alta, la venta funciona como siempre, con su mundo pasajero y bullicioso; abajo, no. Abajo sólo se abre en ocasiones contadas: casi ya es un museo de espirituales reliquias. Y allí, por supuesto, en su hornacina, el ánfora de las esencias. La custodian sables de abordaje, tizonas, dagas romanas, pistolones, trabucos y puñales; la vigilan retratos del general Espartero y de "El Lavi", y la acompañan faroles de barcos, remos y barquitos embotellados.

Alfonso de Aramburu, que ha consagrado a "la ciudad de Hércules" sus más encendidos recuerdos y observaciones, tiene para la de "El Chato" unas palabras que hacemos nuestras entrañablemente: "¡Peregrinad a esta venta los que quieran aprender a cantar por alegrías, soleares o seguidillas! Quien quiera aprender a bailar por bulerías o por tango, que venga aquí también. El que quiera enterarse cómo se tocan las palmas o cómo se jalea con gracia, que arribe a esta orilla... Os esperan, con los brazos abiertos, los gaditanos, que no temen a vuestra curiosidad y que no cobran por sus ofrecimientos."



La bahía gaditana, vista desde la Venta.



Así conocieron nuestros abuelos la entrada de Cádiz: "Puerta de Tierra."

HACIA UN NUEVO CADIZ

LA CIUDAD DE HOY

"Señorita del mar, novia del aire" la llamó un ilustre poeta, que cantaba a su tierra considerándola como lo que era: la bella dama, que se ceñía el talle con su cinturón de murallas, y peinaba los rizos de sus terrazas—sus flores—con la brisa marinera del Atlántico.

Porque Cádiz, hasta hace unos años, era un precioso recinto amurallado, que sentía la necesidad de su expansión. Recluido antes en lo que pudiéramos decir su isla, empezó a extenderse tímidamente: por las afueras más próximas, por el antiguo campo atrincherado; y en los viejos *glasis* construyó una barriada de hotelitos.

Pero la impresión era que Cádiz, extendiéndose, construía una nueva ciudad "en cuclillas": de hoteles de uno o dos pisos; lo más, de tres: una ciudad temerosa, con miedo a soñar nuevas grandezas, con la noble, decorosa y admirable resignación de un gran señor venido a menos.

Y fué precisa la magnitud de esta dolorosa catástrofe de 1947 para que España entera se diese cuenta de sus valores estratégicos y espirituales... Y llegó Varela, y llegaron las más altas representaciones oficiales, y todo el mundo comenzó a preocuparse por su existencia, por su porvenir. La Dirección de Arquitectura dió el debido ejemplo de actividad reconstructora, no bien se hubo publicado el Decreto de Adopción, alta-voz de los sentimientos del Jefe del Estado y de su Gobierno. A través de la Dirección, y a instancias del Comisario nombrado para la Reconstrucción general, D. Vicente Rodríguez, fué elaborado por expertos especialistas un Plan general de Ordenación; y a estas horas, aparte de los trabajos de descombro de la Casa-

Cuna, Sanatorio Madre de Dios y zonas próximas a aquéllos, ya han sido entregados, totalmente reconstruídos, el magnífico Grupo escolar "José Celestino Mutis", la Guardería infantil "José María Pemán", el Hospital Moreno de Mora, la Audiencia Provincial y el Hospital Psiquiátrico. Y se trabaja en la reparación del Grupo escolar "Primo de Rivera", el Hogar de la Milagrosa (Hospicio Provincial), Casa de Socorro de Extramuros y Guardería infantil "Onésimo Redondo"; en la construcción de los grupos de viviendas de Trille y Cerro del Moro, en la habilitación de viviendas para el propio personal de la Dirección en el barrio de San Severiano, y en la construcción de locales para almacenes y talleres. Esta es la labor de tres meses de la Comarcal de Regiones Devastadas de Cádiz.

EL CADIZ DE MAÑANA

Ahora la Dirección General cuenta ya—redactado por el correspondiente Negociado de Proyectos—con la ordenación de la nueva barriada de San Severiano, con Centro Cívico, Escuelas y bloques de viviendas que han de resolver las necesidades presentadas. En este barrio—situado en el istmo de entrada a Cádiz, entre la vía del ferrocarril y los astilleros de Echevarrieta, se destruyeron 80 viviendas. Como eje de la ordenación de este barrio se ha tomado la nueva carretera de acceso a la ciudad, proyectada por Obras Públicas, que lo atraviesa paralela a la vía del ferrocarril, y como acceso al mismo, la actual calle de Tolosa Latour, que pasa en puente sobre dicha vía. En el encuentro de estas dos calles se sitúa una pequeña plaza, donde se construirá el Centro Municipal. Las demás calles y manzanas se adaptan a la topografía del terreno. Comprende la zona trece manzanas, de las cuales cinco corresponden, para su construcción, al primer plan urgente. En las tres primeras se alzarán ya 80 viviendas de nueva planta, para sustituir a las destruídas. Pertenecen a seis tipos distintos muy sencillos. El Centro Cívico se ha proyectado con alteza de miras y atención a cuantas necesidades requiere.

Pero no es eso solamente. Los protectores y los entusiastas de la ciudad no se limitan al recinto de ésta. Ya no es Cádiz, sino su bahía; y son Torregorda y San Fernando y Puerto Real y Puerto de Santa María los que juegan en estos proyectos de engrandecimiento... que están tan cerca de la realidad.

La imaginación se desborda. Piénsase—y no son sueños—en unos futuros *ferry-boats* que unan los distintos puntos de la bahía; concíbense túneles subterráneos; siéntese la convicción de lo que representan la acera del sur de España y sus espolones de vanguardia. Ante la gran vía internacional que es—y será más cada vez—el estrecho de Gibraltar, están las costas que se extienden de Huelva a Almería y, al otro lado, del cabo Espartel al Tres Forcas... Presentimos todos lo que puede ser Cádiz, mejor dicho, lo que va a ser. Y hemos dejado para el punto final el nombre fraterno de la Argentina, porque ella, escogiéndola a la "novia del aire, señorita del mar" española, para poner en ella el beso de su cariño a la vieja madre, no ha hecho sino una obra de justicia, despertando en la resignada frente de la perla del Atlántico dormidas claridades de grandeza.



Maqueta del estado actual de Bahía Blanca y de la playa de Santa María del Mar.



El pincel maestro de Manuel Benedito ha sido fiel intérprete de los rasgos de esta bella gaditana. La señorita de Picardo y Carranza, hija de los señores de Picardo (D. Alvaro), es heredera de ese señorío, llano y cordial, que es allí como una flor espontánea del Parque Genovés, de la plaza de Mina o de cualquier tiesto de cualquier patio inundado de luz.

(Foto MORENO.)

LA CASA GADITANA

CADIZ vió su caserío incendiado y saqueado en 1596. De lo anterior no quedó nada. Pacientes investigaciones nos han hecho conocer vestigios, restos de sus épocas fenicia y romana; también algo—poco—del paso de los árabes. Pero a partir del siglo XVII, muestra su superficie un nuevo trazado; y ligado su comercio, por su navegación corriente, más con Italia y América que con las propias tierras vecinas del interior, experimenta influencias arquitectónicas de Génova o de Francia y recibe de las tierras ultramarinas aquellos maravillosos cargamentos de finísimas maderas con que fabrica sus muebles y enriquece la construcción de sus casas. Es la caoba y es el ébano, y son tantas primeras materias que llegan, aún frescas, desde los bosques del Perú y Cuba, de Nueva España o Nueva Granada. Es la época en que Bilbao—naciente a la industria y al comercio—sueña con tener la importancia de Cádiz.

La casa gaditana—del XVIII principalmente, o de principios del XIX—surge con características muy parecidas. Suele ser más alta que en el resto de Andalucía, porque la limitación de su superficie—anticipo de Nueva York—la obliga a ser avara de su terreno. Acostumbra a tener la casa un patio interior, en muchos casos con cubierta de cristales; a ese patio da una galería por tres de sus lados, y a esa galería, las puertas de las habitaciones, de las cuales sólo tienen huecos las correspondientes a la fachada exterior. Los demás cuartos sólo poseen segundas luces, para librarse sus moradores del molestísimo Levante. Lo que pudiera ser sótano es el aljibe, para conservar—y asegurar—el agua dulce; la planta baja es el almacén del comerciante; el entresuelo, la oficina del negocio; la planta principal, la residencia de los señores; la superior, la destinada al servicio... Y no faltan ni las terrazas en la cubierta ni la torre, que sirve de vigía para otear la llegada del navío que se espera... Así son la casa de don Augusto Conte—de la que ofrecemos algunas muestras—y las de tantas y tantas antiguas familias gaditanas. Ellas nos hablan—benditas sean—de las vir-



*Detalle
de la escalera
en la casa gaditana
de D. Augusto Conte.*



*El patio,
con la escalera
al fondo.*



*El rellano
del primer
piso.*



Fachada de la casa de D. Augusto Conte, en Cádiz.

tudes del hogar y de los sueños de amor a España y a sus tierras lejanas. La casa de Conte fué construída, en la segunda mitad del siglo XVIII, para D. Manuel Martínez, de Murcia, que en 27 de noviembre de 1751 compró "a los religiosos carmelitas descalzos de la Real Isla de León" tres casuchas que ocupaban su área actual. Del interior de la residencia, las fotografías son más elocuentes que cuanto pudiéramos decir.



Jarrones de porcelana de la Real Fábrica de la Moncloa, con los retratos de la Princesa Isabel (después Isabel II) y de la Reina Cristina. Propiedad del Sr. Alvarez Naya.

EL MUEBLE ISABELINO

Por ANTONIO PRAST

LA invasión francesa en España, el año 1808, fué causa de una revolución que, como otras tantas sucedidas de gran profundidad y trascendencia, originó un cambio o transición de gustos y costumbres, pues estos movimientos políticos constituyen siempre un punto y aparte en todos los órdenes de la vida de un país.

Las artes no se libran de esta regla general; no son una excepción, y sufren, dentro de cada uno de estos períodos, una renovación sujeta a móviles indefinibles e imponderables, pero existentes, fijos e inmutables.

Hay tres etapas en su desarrollo: la primera es de indecisión; la segunda, de tanteo de nuevas formas, y la tercera, de afianzamiento.

Cumplíendose estos designios a la vuelta del exilio en Francia del rey Fernando VII, el año 1814, empiezan a tranquilizarse los ánimos conturbados de los españoles. Las artes, después de un breve colapso de cuatro o cinco años, empiezan a dar señales de vida; y ya el año 1818, el Rey, sin tantas preocupaciones, se ocupa de darles impulso, siguiendo el ejemplo de Carlos III y Carlos IV.

Con este motivo, atendiendo interesantes iniciativas de su joven secretario particular, D. Pedro Vargas, Su Majestad le encarga de la restauración de la Real Fábrica de Porcelanas del Retiro, que ante su total destrucción se edifica de nuevo en la Moncloa.

Al unísono de este propósito, con motivo de las restauraciones y reconstrucciones obligadas por tanta devastación ocasionada por la guerra de los invasores franceses, surgen de nuevo las industrias de la construcción y, a su sombra y amparo, las de las artes decorativas.

En esta nueva etapa fernandina se construyen en Madrid multitud de palacios aristocráticos, y en ellos, por lógica competencia, se lucen los mejores artistas de la escultura y de la pintura.

Estas obras crean la necesidad del mueble artístico, que va ya en consonancia con los elementos decorativos del momento, y empieza a surgir, primero, el estilo Imperio, traído de Francia; pero pronto se crea una estilización suya más simplificada, que constituye el primer paso para el estilo Isabelino, después de pasar por varias características de la regencia de María Cristina la Gobernadora.

En los palacios reales de Madrid, Aranjuez, La Granja, El Escorial y El Pardo, se realizan algunas reformas; en Aranjuez, entre otras, la capilla del Palacio y las habitaciones para dormir y vestir de la reina Isabel II, cuyos muebles existentes hoy en ellos son los que había en el palacio real de Madrid, fabricados en Barcelona.

Se reforma el palacete de la Moncloa, adquirido por Fernando VII al Duque de Alba, con una gran extensión de terreno, en el cual se construye la Real Fábrica de Porcelana de la Moncloa, de que antes hicimos mención.



Tocador de la sala de vestir de la Reina Doña Isabel II. Aranjuez.



Dormitorio de Doña Isabel II, como se conserva en el Palacio Real de Aranjuez.



Sala isabelina, en la casa particular del Arquitecto D. Manuel Álvarez Naya.

Estamos en plena época romántica; el mueble sigue su evolución isabelina: va perdiendo los bronces y se aceptan mejor las tallas, que en algunos muebles llegan hasta a desaparecer por completo.

Todos los estilos conocidos han estado sujetos a estos períodos de formación, hasta que se definen y caracterizan con sus fisonomías peculiares. Nunca se sabe quién es el promotor; sus valedores son

infinitos, hasta el triunfo definitivo, que se mantiene hasta otra época de convulsión nacional.

Hay otra cosa curiosa: el estilo del mueble no es una creación aislada; corre siempre pareja con el estilo del indumento en todas las épocas.

Hagamos una prueba mentalmente, y lo comprobaremos.

El estilo Gótico, el Renacimiento, el Barroco, todos ellos encuadran en un tipo característico, que, si los cambiáramos por otro, veríamos en el acto su incongruencia. No podemos figurarnos a Felipe V y su corte con muebles góticos, ni a Isabel la Católica rodeada de muebles dorados, porcelanas y telas de vibrantes colores.

Con esto queremos significar que el estilo Isabelino es el que cuadra en la época romántica, después de las Cortes de Cádiz.

Cádiz fué el lugar donde se concentraron los afanes del arte para reconstruir la "tacita de plata", destruida por la escuadra francesa, y aquella renovación se hizo con savia e influencia estilizada traída de los Virreinos de América, y al reconstruirse sus palacios y casonas señoriales, se dió forma definitiva al estilo en embrión, creándose tomando fisonomía propia el Romántico, que se consolidó en el reinado de Isabel II, del



Gabinete con muebles de transición: primera evolución del Imperio al Isabelino. De la misma residencia.

CORTIJOS Y RASCACIELOS

*Rincón de la sala isabelina del Sr. Alvarez Naya.
En el ángulo, una figura de barro gaditano.*



que tomó su nombre; estilo sencillo de líneas puras que concuerdan con los perfiles del indumento, la levita ajustada de talle y el pantalón ceñido; muebles amplios también para dejar paso al miriñaque.

En el adorno de las habitaciones lucen su maestría los pintores Goya, los Madrazos, Esquivel, Rosales, etc.; las miniaturas de Menéndez, las porcelanas del Buen Retiro, de Grici Squefers y Bartolomé Sureda, y las de la Moncloa, de Antonio Forni, Mateo Sureda y Federico Langlois, alternadas con las de Sévres y Bohemia. A la par que con las hermosas telas de seda de la Real Fábrica de Valencia, se decoraba también con los entonces nuevos papeles pintados con paisajes y escenas campestres, de las casas Sanderson & Sons y Huntington, ingleses, y los de la casa Ballet y Lacroy, francesa.

Las fotografías que ilustran este artículo son del dormitorio de Isabel II existente en Aranjuez, del salón de vestir. Ya hemos dicho que estos muebles estaban en el palacio real de Madrid; pero durante la última República aquel palacio fué tan despiadadamente despo-

jado de muebles, objetos artísticos, tapices y arañas, que la Dirección del Tesoro Artístico Nacional, dignamente orientada por D. Enrique Lafuente Ferrari, se ha visto en la precisión de amueblarlo de nuevo, agrupando elementos de otros palacios, cosa que ha hecho con acierto insuperable.

Las fotografías restantes son de habitaciones del domicilio particular del ilustre arquitecto D. Manuel Alvarez Naya, que, con su peculiar gusto, ha reunido ejemplares depurados de aquel estilo Isabelino, tanto en muebles como en porcelanas, pinturas y alfombras, con los que ha logrado dar a sus habitaciones el ambiente propicio a aquella época romántica.

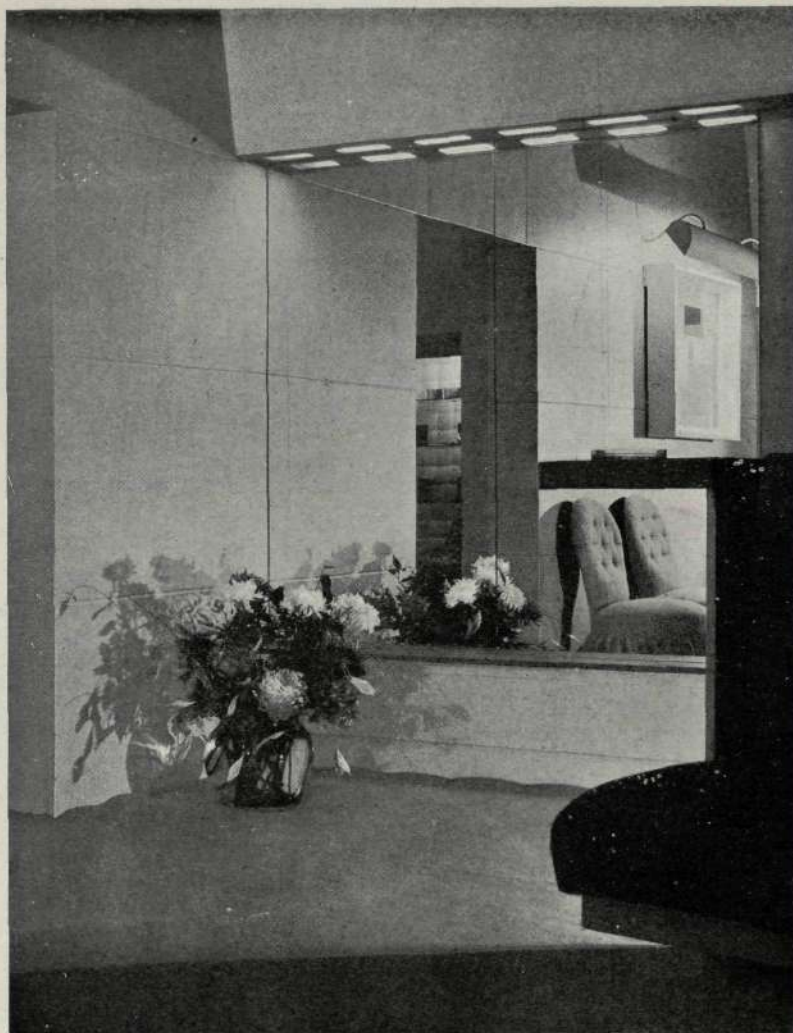
Su colección de barro andaluz policromado es magnífica.

¿Cuándo se creará en Madrid el Museo del Mueble Español, como lo tiene Barcelona?



*Detalle de la misma sala. En el armario,
figuras de barro policromado granadino.*

(Fotografías PEREZ Y VILLAR.)



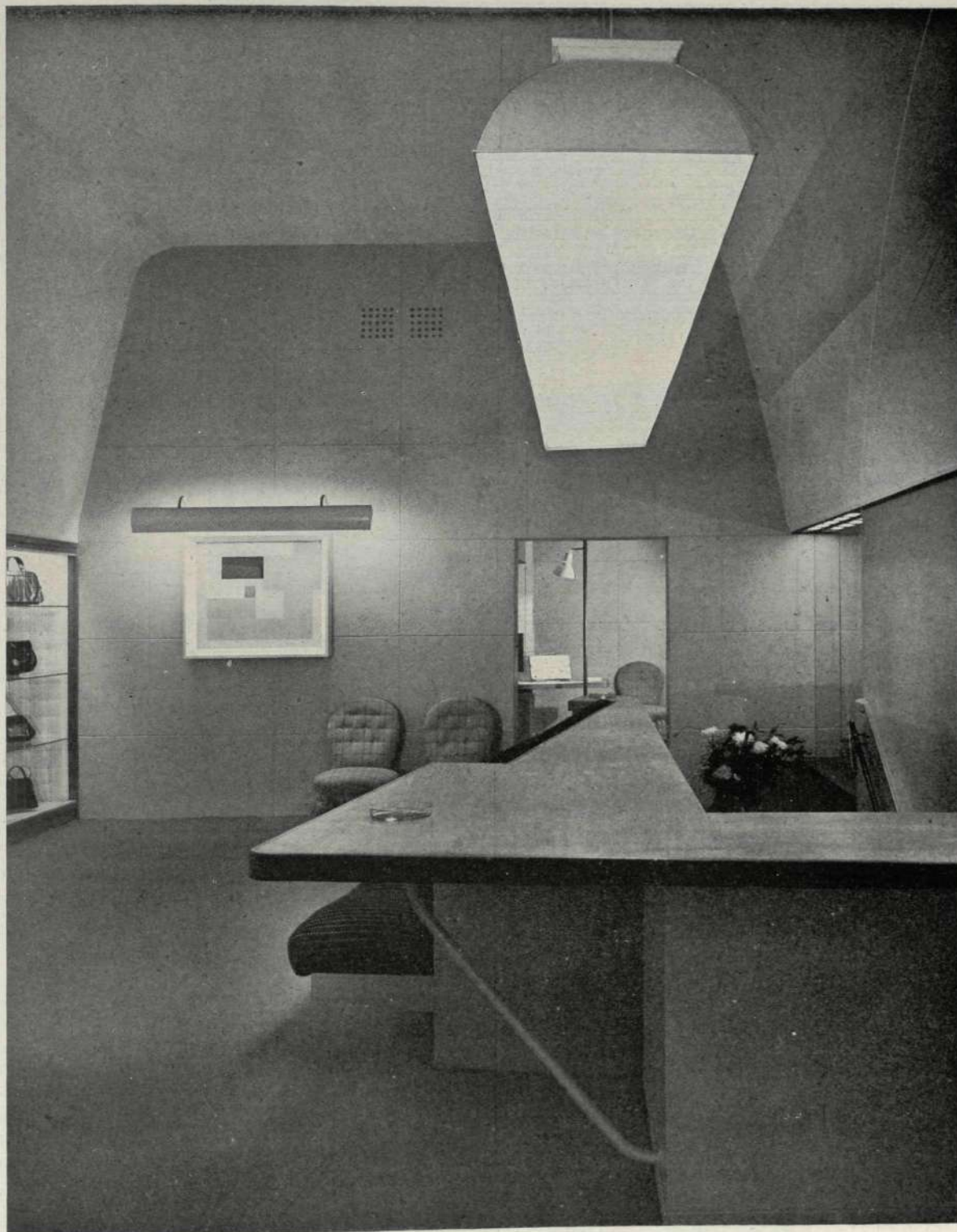
(I)

UNA TIENDA DE BOLSOS EN LONDRES

EN New Bond Street, esquina a Picadilly—o sea en el centro elegante de Londres—, expone su moderna decoración una tienda—"Gay Kaye Ltd."—, dedicada a la venta de bolsos para señora y carteras para caballeros. Esta decoración, que cautiva por lo sencilla y, al mismo tiempo, por lo ingeniosa, es obra de una compañera profesional nuestra: la arquitecta, registrada en Londres, (M. A., A. R. I. B. A. y F. S. I. A.), Mrs. Sadie Speight. Esposa también de arquitecto—Mr. L. Martin—, forman ambos un matrimo-

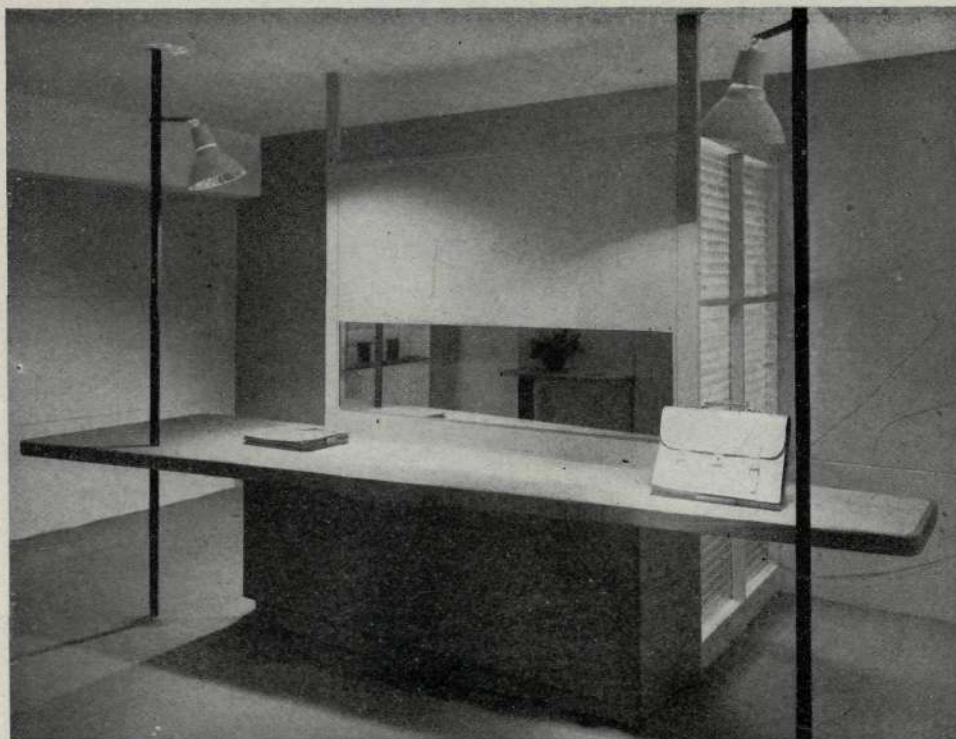
nio inteligente y laborioso, ávido de novedades. No ha mucho hicieron un viaje por Europa, estudiando monumentos y costumbres, y recorrieron entonces España, por la que sienten afecto e interés.

Para decorar Mrs. Speight la reducida tienda, se preocupó ante todo de darle sensación de espacio y de profundidad. Más que las palabras nos explicará esto la fotografía número II, donde vemos una mesa como prolongación del mostrador. Esta mesa es ancha cerca de la entrada de la tienda, y se va estrechando hacia el lado opuesto, con objeto de que los clientes sientan el incentivo de pasar a aquel otro cuarto que en el fondo les espera. Esta mesa, que vemos de frente en la foto número IV, parece más lujosa de lo que, en realidad, es. No se disponía apenas de madera, y se aprovecharon las tapas de unas cajas de muestras; pero, como eran muy delgadas, hubo necesidad de aplicar un listón—de la única madera de cierta calidad con que contaban—en todo el borde alrededor de la mesa. En la foto I puede observarse el rincón de la derecha del mismo cuarto, en cuyo fondo hay un espejo grande para que las compradoras puedan verse con sus bolsos. En este espejo se reflejan algunos de los detalles de esta primera estancia de la tienda: un jarrón con flores, dos sillas tapizadas con telas de color amarillo limón y botones blancos y un cuadro moderno del pintor Ben Nicholson. Ante la mesa, enfrentando con la vitrina donde se exponen los bolsos, un diván—de terciopelo marrón oscuro con rayas blancas—que no tiene patas visibles.



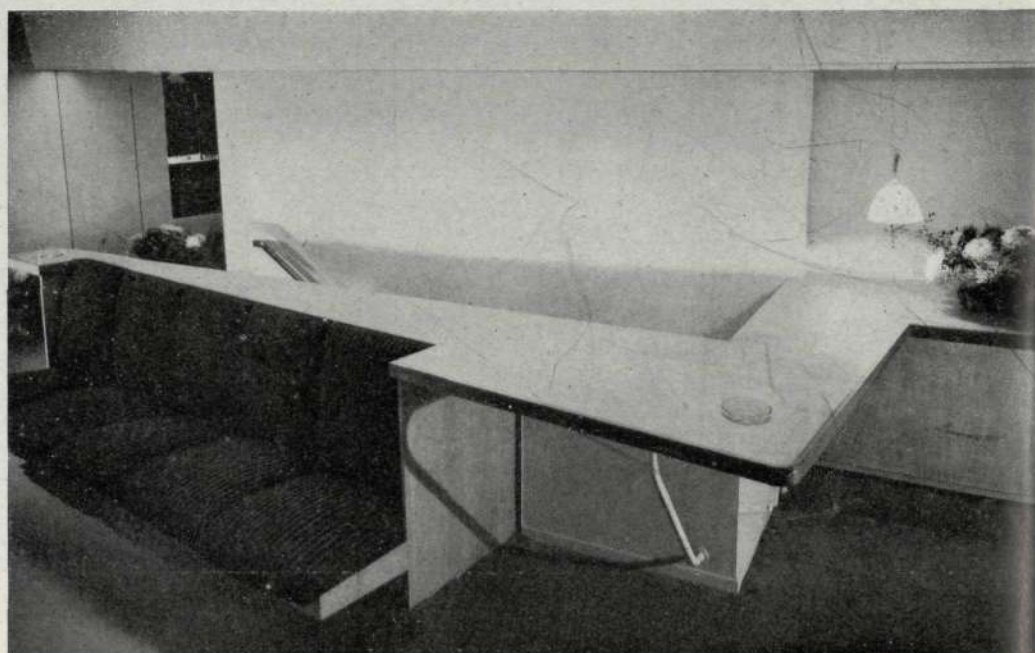
(II)

Ayuntamiento de Madrid



(III)

La luz es eléctrica corriente en el centro de la tienda, y fluorescente sobre el espejo y en las vitrinas. La foto número III muestra el interior de ese otro cuarto del fondo, donde otra mesa, otros anaqueles y otras lámparas permiten la exposición y venta de las carteras de piel para caballero. La hábil colocación de luces, en las dos habitaciones, permite dar una brillantez especial a las carteras y los bolsos.



(IV)

(Fotografías
CRACKNELL,
Londres.)

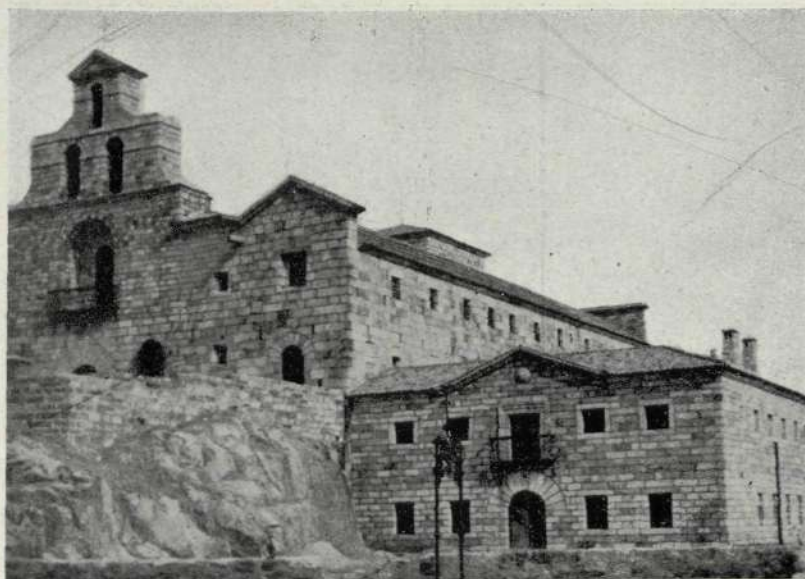


AVE FENIX...

LA RECONSTRUCCION DEL SANTUARIO Y LA HOSPEDERIA DE SANTA MARIA DE LA CABEZA

Arquitecto: FRANCISCO PRIETO MORENO

ULTIMO domingo de abril... La colina de la Virgen de la Cabeza hierve de romeros, de banderas, de cantos y de plegarias. Allí han acudido, desde muchas zonas andaluzas, devotos apasionados de la "Morenita"; allí están las autoridades y las demás personas de elevada representación, confundidas con el pueblo en esta exaltación de fe cristiana y de adoración a la Madre de Dios; allí también, sin que se aparte un punto del pensamiento de los presentes, el recuerdo del capitán Santiago Cortés y de sus heroicos acompañantes en la inolvidable hazaña de muchos meses de resistencia contra fuerzas agobiadoramente superiores. ¿Cómo olvidar aquellas horas? ¿Cómo olvidar aquel período de guerra subsiguiente, en que el culto a la Virgen de la Cabeza había desaparecido de su destruido santuario y se había refugiado en la intimidad de cada pecho, en el corazón de cada creyente? Pero aquello pasó, gracias a Dios y a la Virgen y merced al patriotismo de los soldados de España; y las gentes de Andújar y de Marmolejo, del más lejano Montoro, de Villanueva de la Reina y de otros muchos pueblos y poblados que bordean las aguas del Jándula, en la provincia de Jaén, llegan de nuevo al Santuario reconstruido y, en alegre romería, vitorean y llenan de piropos a Nuestra Señora y conducen en andas su imagen adorada, escoltándola con banderas y con músicas y rodeándola de esa sinfonía de estruendo y de color con que abrillantan sus fervores los pueblos meridionales.



Nadie ignora el origen de la devoción y del Santuario. Masía, Terrones de Robles y otros historiadores nos dicen que, en

Exterior del Santuario y de la Hospedaria en la actualidad.



El "Vía Crucis" camino del Santuario.

agosto de 1227, un pastor, que apacentaba su ganado en la falda del cerro de la Cabeza, observó, en varias noches sucesivas, en la cumbre del monte, grandes luces y resplandores que le llenaron de temores, pero también de curiosidad. Encomendándose a Dios, "se acercó adonde las luces estaban y, llegando cerca, vió en la concavidad de

las peñas a una sacratísima imagen de Nuestra Señora, con un niño en brazos", y a sus pies una campana cuyo dulce sonido ya había llamado antes la atención del pastor. Adoró éste, arrodillado, a la reina del Cielo; y, hablándole la Virgen, mandóle "que se partiese luego a la ciudad de Andújar, diese cuenta de lo que había visto y dijese que en aquel lugar la edificasen casa y templo", y en él hallarían los habitantes de todas aquellas tierras remedio en sus necesidades y trabajos.

Se fundó en seguida una Cofradía; se construyó un modesto templo, que en 1287 comenzó a transformarse en iglesia; fué ampliada ésta en el siglo XVI, y a fines de la misma centuria se adosó a ella una nave para hospedería de peregrinos. Con sucesivas ampliaciones y modificaciones, esta construcción era la que en 1936 sirvió de refugio a gran número de guardias civiles y de paisanos que, dirigidos por Cortés, escribieron, frente al terror y al asedio anárquicos, una de las páginas más gloriosas de la Cruzada nacional. Cuando, pasados los límites del esfuerzo humano, los defensores del Santuario sucumbieron, el edificio estaba destrozado. La victoria nacional quiso honrar, ante todo, a los héroes caídos; y allí mismo—con la Cruz Laureada de San Fernando sobre sus féretros—descansan

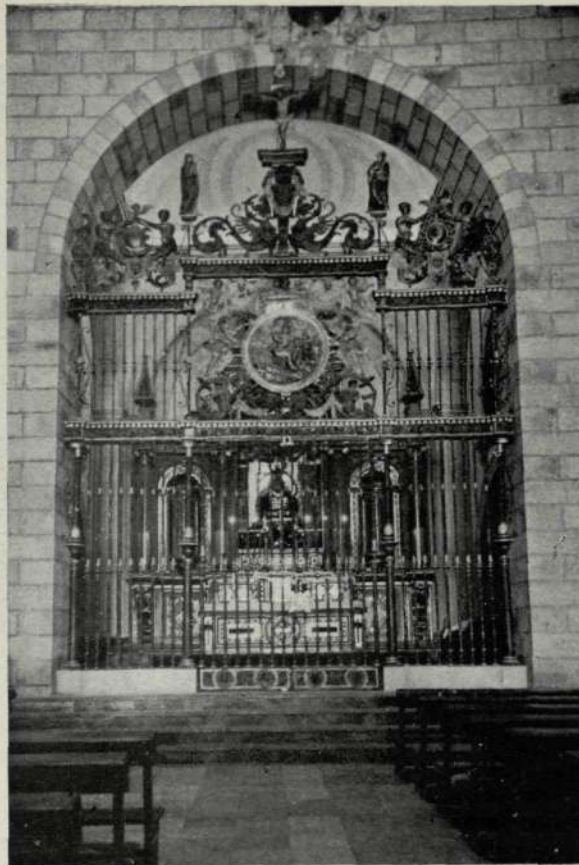


La procesión de la Virgen Morena, de Andalucía.

Reja del presbiterio, en el Santuario. Reproducción de la anterior, destruida. Trabajo hecho por la Escuela de Artes y Oficios de Granada.

los restos de Santiago Cortés y del comandante Haya, que llevó en su avión, desde Sevilla, toneladas de víveres para los sitiados. Destrozado el Santuario, y constituida la Junta de Reconstrucción, bajo la presidencia del Director de Regiones Devastadas, se acometieron las obras con arreglo al proyecto del arquitecto D. Francisco Prieto Moreno, perteneciente a aquella Dirección, conservador de la Alhambra de Granada y hoy Director general de Arquitectura.

Con la ayuda de los fondos de la suscripción nacional iniciada por el general Queipo de Llano, las obras avanzaron rápidamente; y no sólo se reconstruyó, sino que se amplió el monasterio y se construyó una hospedería que, abierta hoy a viajeros y peregrinos, es regida, como ella sabe hacerlo, por la Dirección General del Turismo, mientras que la custodia y el cuidado del Santuario corren a cargo de los padres trinitarios. La hospedería—gran acierto del arquitecto—es ya sitio obligado de visita y



reposo para todo turista peregrino. Consta de seis habitaciones individuales y cinco dobles, varias de ellas con baño particular, además de los generales que existen en el edificio. Dos salones y un amplio comedor garantizan al viajero cómodo y moderno alojamiento.

La hospedería es, particularmente, punto de reunión y residencia de dis-



La fachada de la Hospedería, de noche.

*El salón
de estar
de la
Hospedería.*



tinguidos monteros, que toman parte en numerosas cacerías que suelen celebrarse en aquellos alrededores y que alternan sus estancias con los devotos y romeros de la Virgen. Rodeada de cotos famosos—entre ellos el

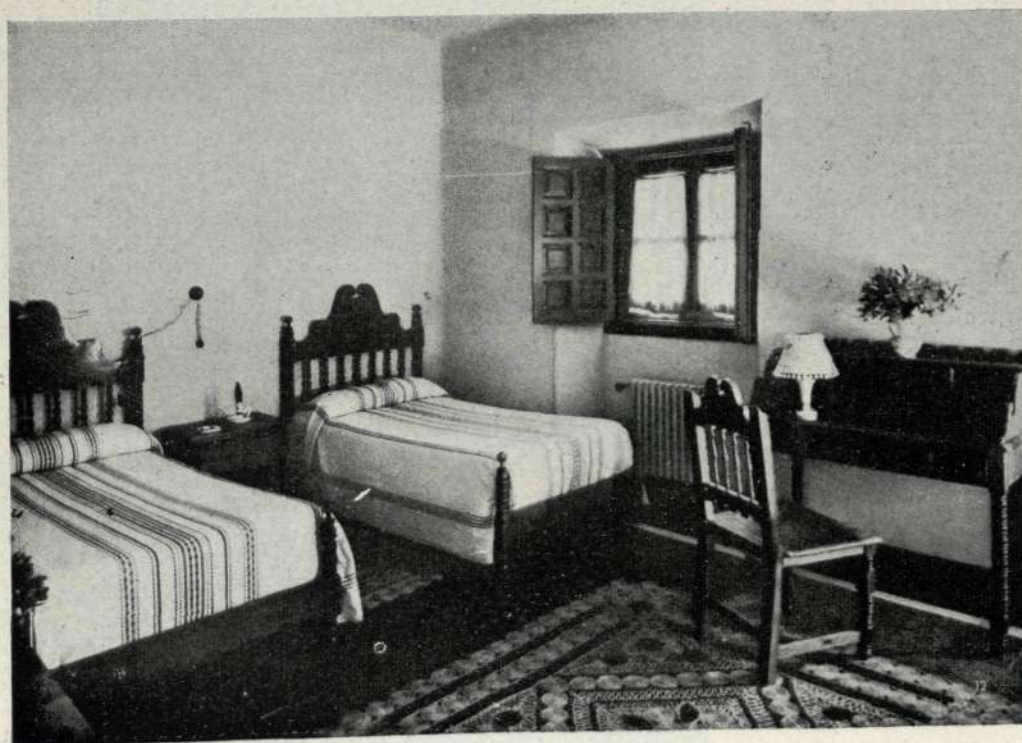


*Un aspecto
del
comedor.*



*Otro rincón
del mismo
salón de estar.*

de Lugar Nuevo—, se halla en inmejorables condiciones de comunicación: a 33 kilómetros de Andújar—por la carretera a Puertollano—; a 59 de Bailén; a 98 de Jaén; a 111 de Córdoba y a 322 de Madrid.

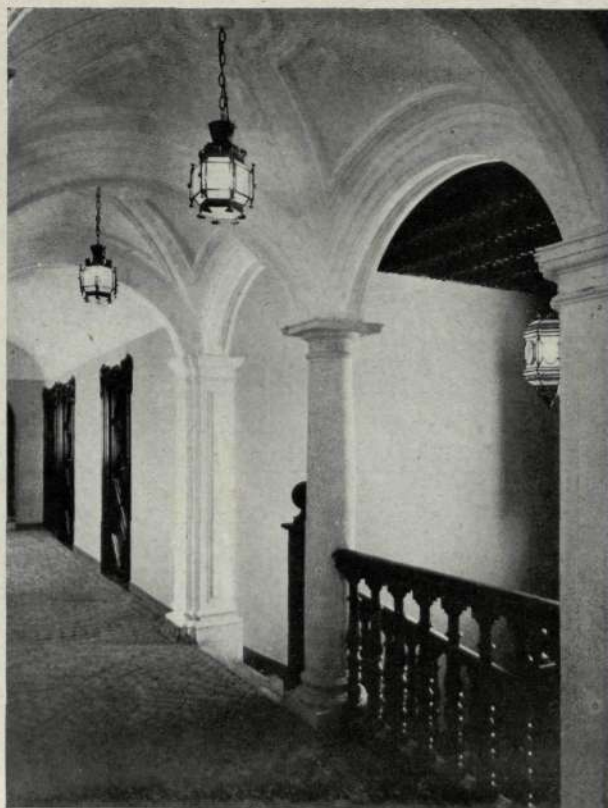


*Uno
de los
dormitorios.*



Pinturas murales en la galería de la Hospedería. Su autor: Angel Carretero.

Desde las inmediaciones del edificio se disfruta de un paisaje privilegiado sobre gran parte de la región andaluza. Y si el visitante coincide con uno de esos días de romería a que antes aludíamos, entonces podrá disfrutar, además, de ese espectáculo inenarrable pro-



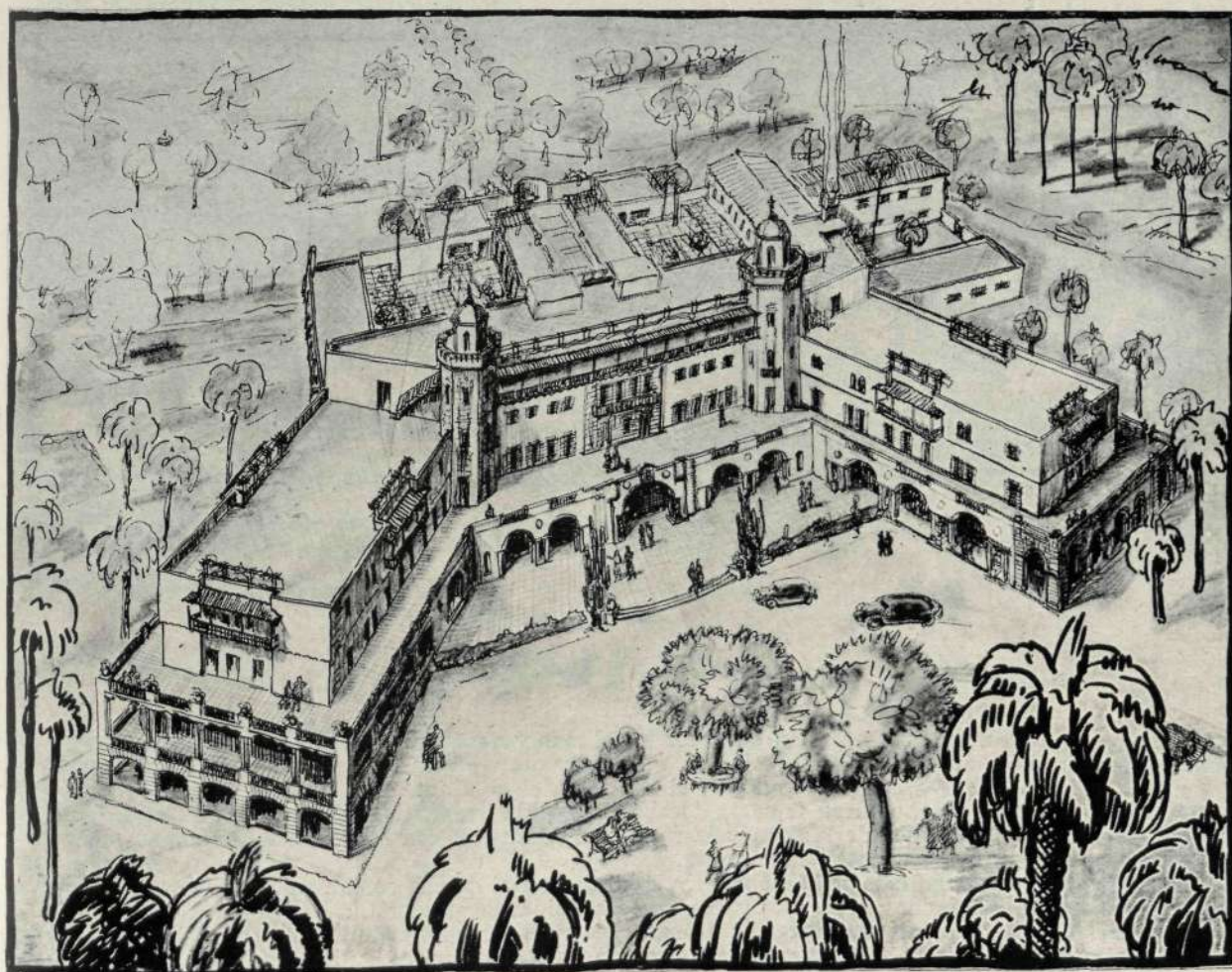
ducido por el entusiasmo fervoroso de un pueblo, el recuerdo de una gloriosa efemérides y la conjunción de un arquitecto artista y moderno, una organización constructiva y—en lo que se refiere a la Hospedería—una Dirección turística, presidida siempre por el buen gusto.

Escalera de la Hospedería y galería de los dormitorios.

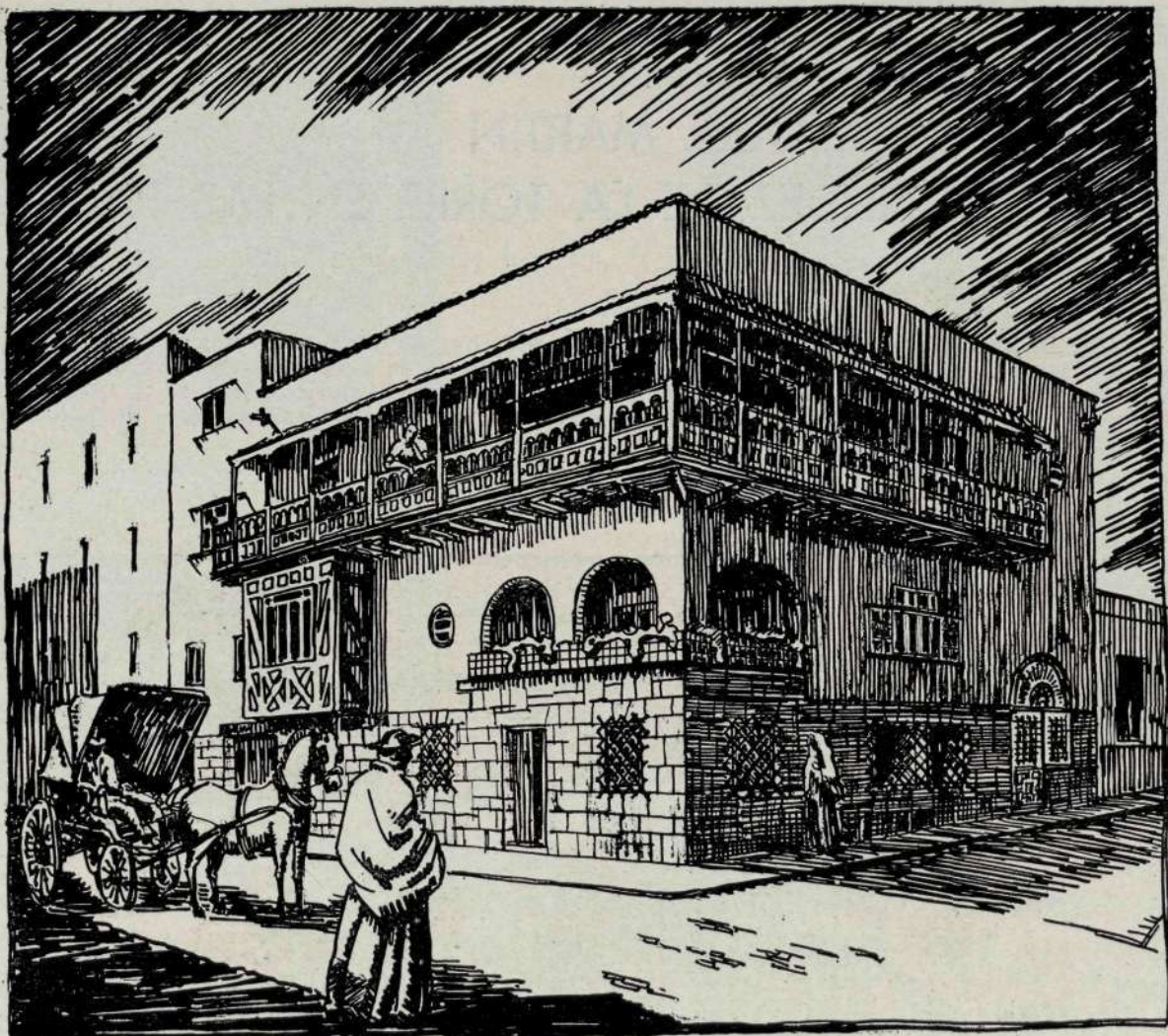
(Fotos
TORRES MOLINA.
Granada.)

LA OBRA DE MIGUEL MARTIN FERNANDEZ DE LA TORRE EN LAS PALMAS

AQUELLAS islas "afortunadas" que laten en el corazón de España y son como una sucursal de la Península en el Atlántico, desempeñan además un honroso papel de Embajadoras; ellas son el pañuelo blanco que España agita a quienes se alejan con rumbo a tierras ultramarinas; y ellas son las que otorgan, en nuestro nombre, las primeras palabras de bienvenida a cuantos, en avión o en barco, se dirigen a nuestro viejo solar, que los espera gozoso.



Proyecto de Gran Hotel en Las Palmas.



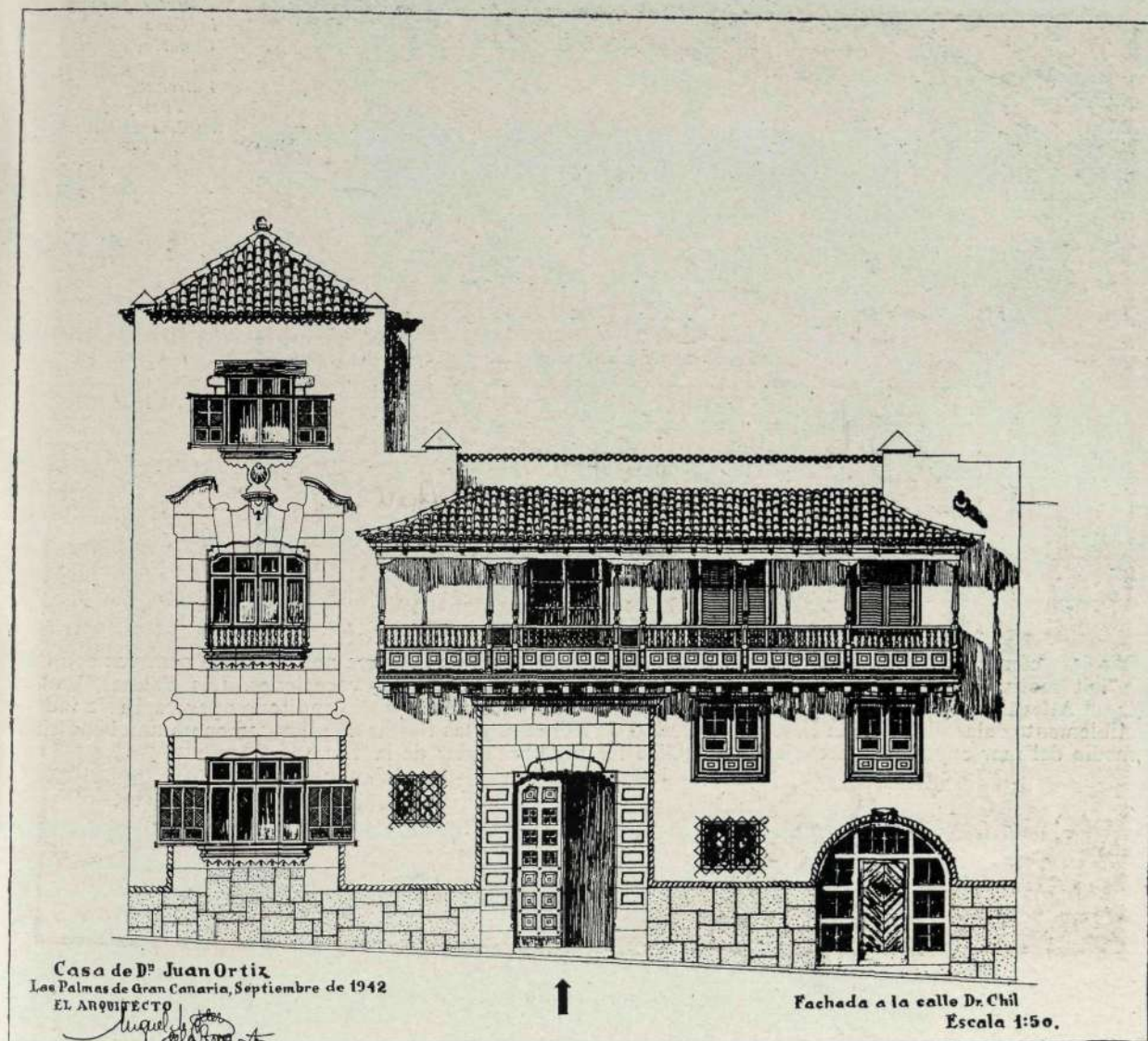
Una casa particular.

En estas Canarias, que son resumen de todos los climas y apoteosis de todas las bellezas, florecen con gracia espontánea los artistas. Y unas veces en Tenerife y otras en Las Palmas—por no citar sino sus núcleos más representativos—, surgen el poeta y el novelista, el dibujante y el escultor, el músico y el arquitecto preclaros. No ha mucho, Gran Canaria lloraba la pérdida irreparable de "Néstor", el mago de la pintura y el majestuoso captador de la flora y la fauna del Atlántico; con Las Palmas lloraba su muerte España entera, orgullosa de su pintor exuberante.

Pero "Néstor" dejó algo más que su obra. En la ciudad natal quedó, con su recuerdo, su familia: una familia de artistas, colaboradora de su arte y digna de participar de su gloria.

Con "Néstor" colaboró muchas veces su hermano, el arquitecto Miguel Martín; y los hermanos Fernández de la Torre dejaron en Las Palmas muestras perennes de la amplitud y luminosidad de su arte. Y ahí está el teatro Pérez Galdós, entre otras construcciones, subrayando nuestra afirmación.

Profesionalmente, a lo largo de su carrera, Miguel Martín Fernández de la Torre ha adquirido una destacada personalidad, que puede apreciarse perfectamente, tanto en la perspectiva, que publicamos, del

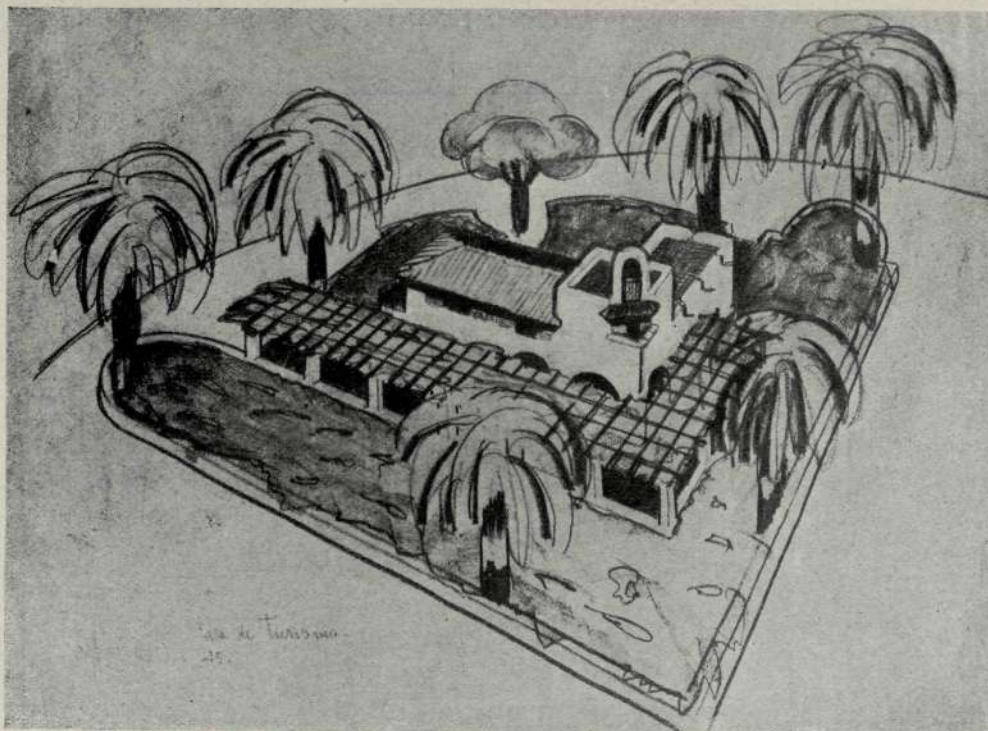


Otra residencia, de carácter típico.

nuevo Gran Hotel de Las Palmas como en esas residencias particulares canarias, en cuyo trazado se enlazan el culto a la tradición regional isleña y el arte personal del Arquitecto. También ha proyectado recientemente Fernández de la Torre la casa que para sus oficinas le encargara el Patronato del Turismo.

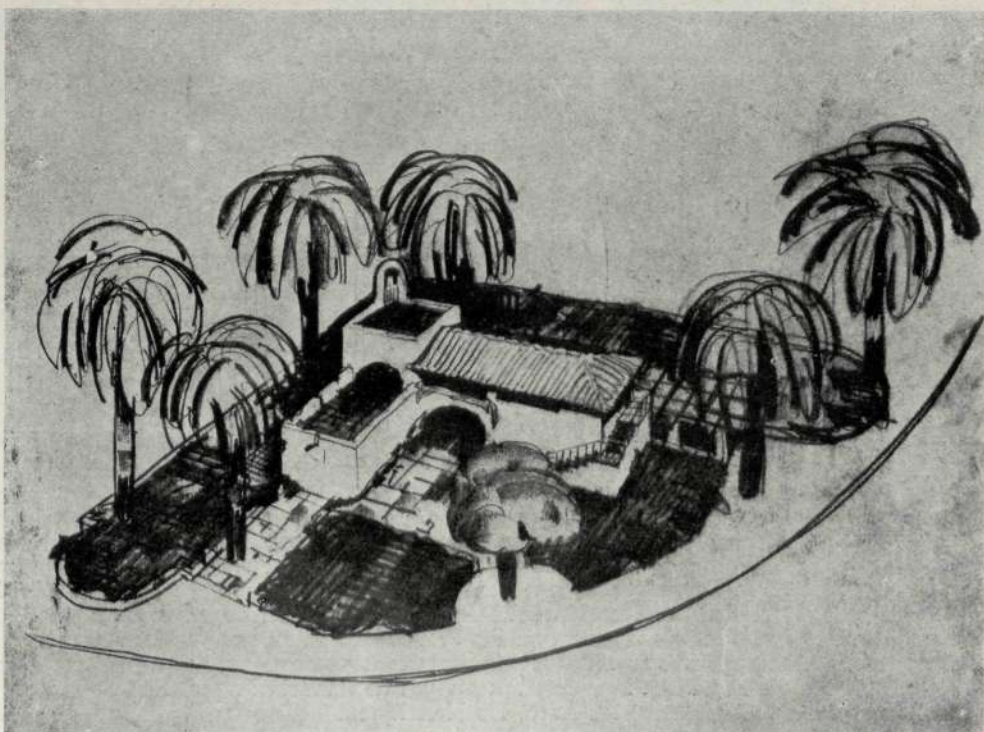
Andalucía, Canarias... La Dirección del Turismo enlaza con tino y buen gusto las rutas correspondientes. Y he aquí que el andaluz se encuentra en Canarias como en su propia tierra, y que el canario llega a Cádiz como si desembarcase en su casa. Tenemos necesariamente que asociar al recuerdo de "Néstor" y sus amigos andaluces el de otro artista insigne y sus amigos de Canarias: aquel Falla—gaditano de bronce y seda—, y sus incondicionales los Matos, los Lara, los Manrique...

*Apuntes para
la Casa
Canaria,
del
Patronato
de Turismo,
en Las Palmas.*



Y véase cómo el arte de un arquitecto isleño como Fernández de la Torre nos ha unido otra vez con Cádiz, "leit motiv" obligado—y voluntario—de este número pletórico de evocaciones. Las Palmas, Cádiz, Falla, el Atlántico... El día en que se conozca el gran poema musical del genio gaditano aparecerán ya indestructiblemente enlazadas ante la Historia la ciudad de Hércules y las tierras que florecen como una bendición en medio del mar cuyas transparencias inmortalizó Néstor Fernández de la Torre.

*Dos
muestras
del arte peculiar
de Miguel Martín
Fernández
de la
Torre.*

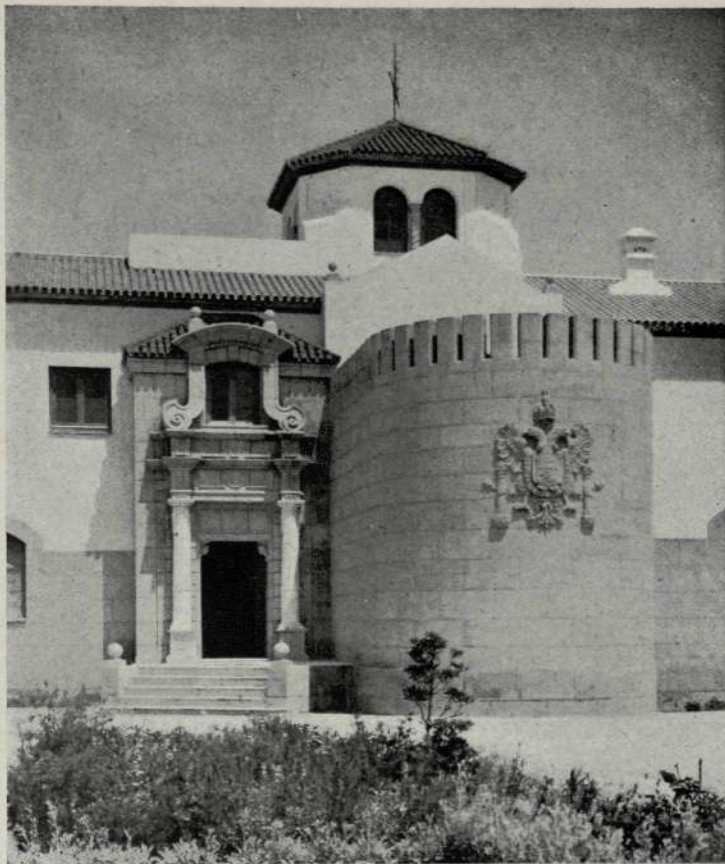


LA CASA DEL TENIENTE GENERAL VARELA EN CADIZ

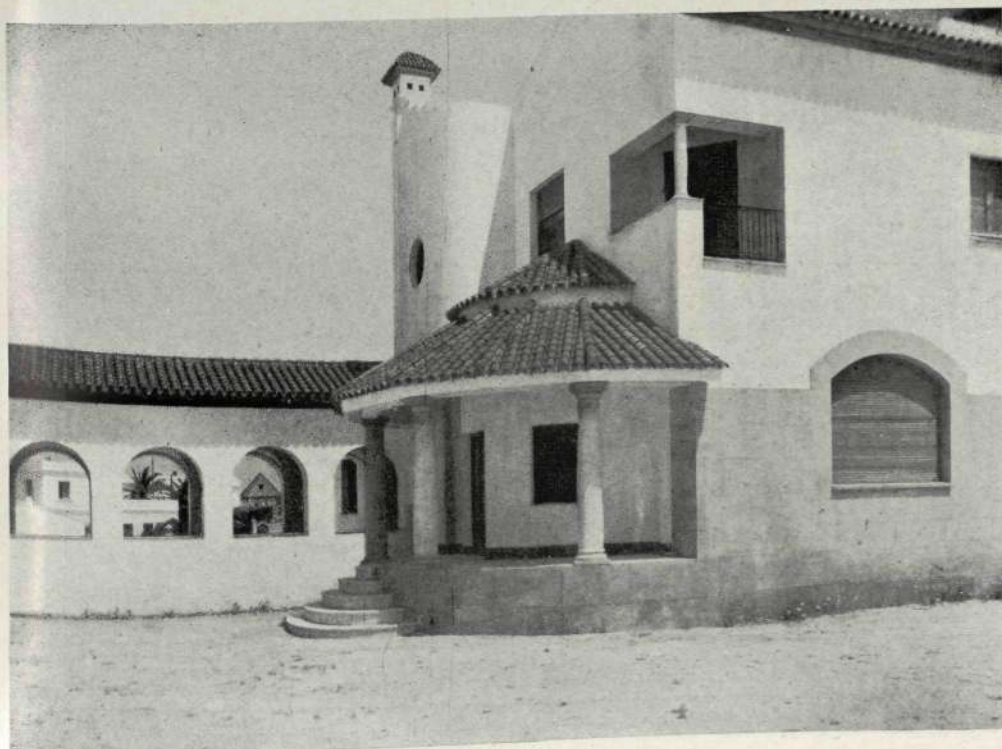
Arquitecto: CASTO FERNANDEZ-SHAW

1936. La ola de terror invade a Cádiz. Pero Varela está en el castillo de Santa Catalina, y, al ser liberado por el general López Pinto, toma el mando de las fuerzas, impone la autoridad y salva a Cádiz de ser destruída por el incendio y el pillaje.

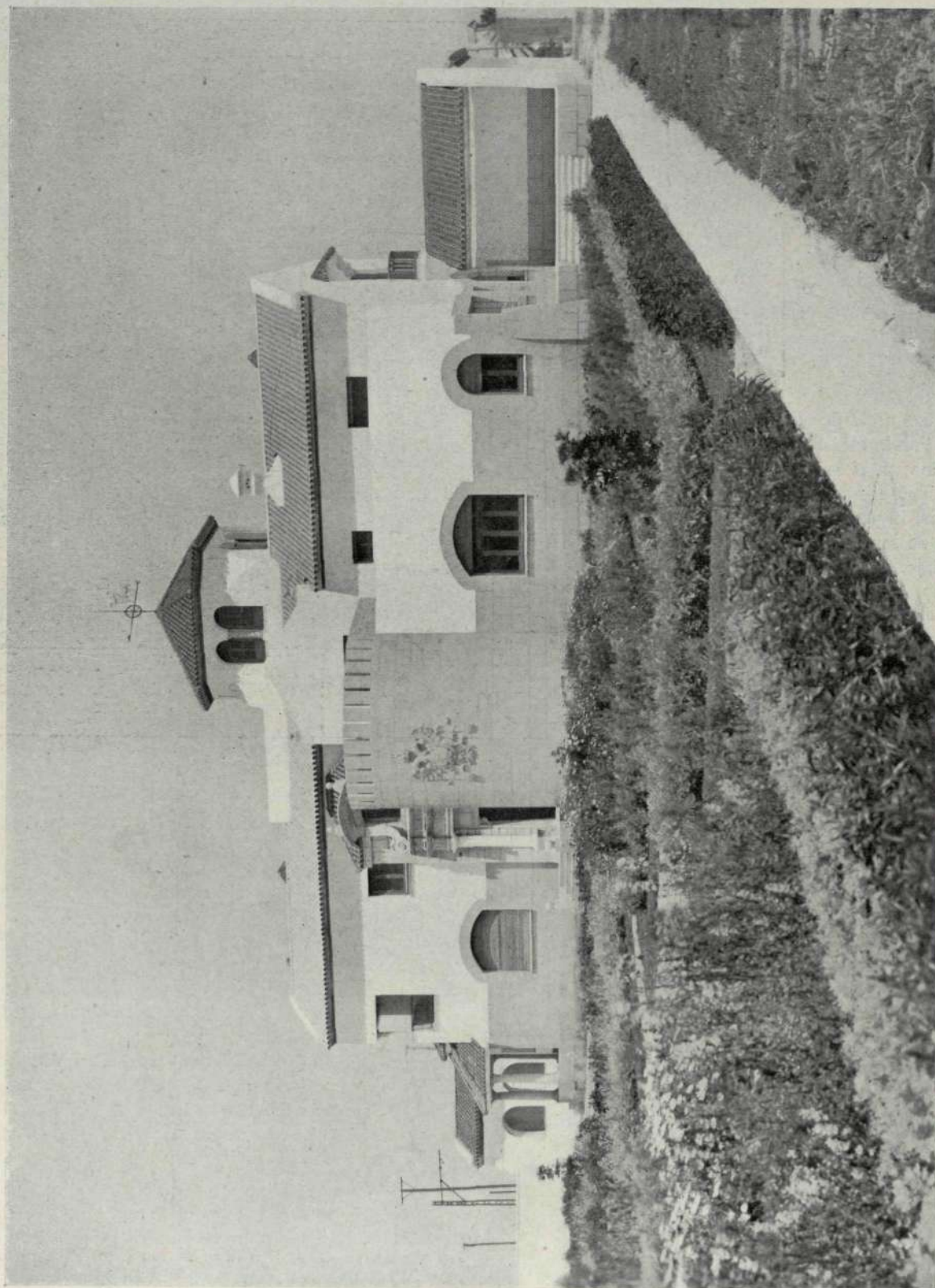
1947. Cádiz se conmueve en la noche del 17 de agosto por la sacudida trágica



Puerta de entrada y torreón.



*Exterior:
rotonda del comedor.*



Fachada principal de la casa del general Varela, en Cádiz.



Conjunto. Fachada a mediodía.

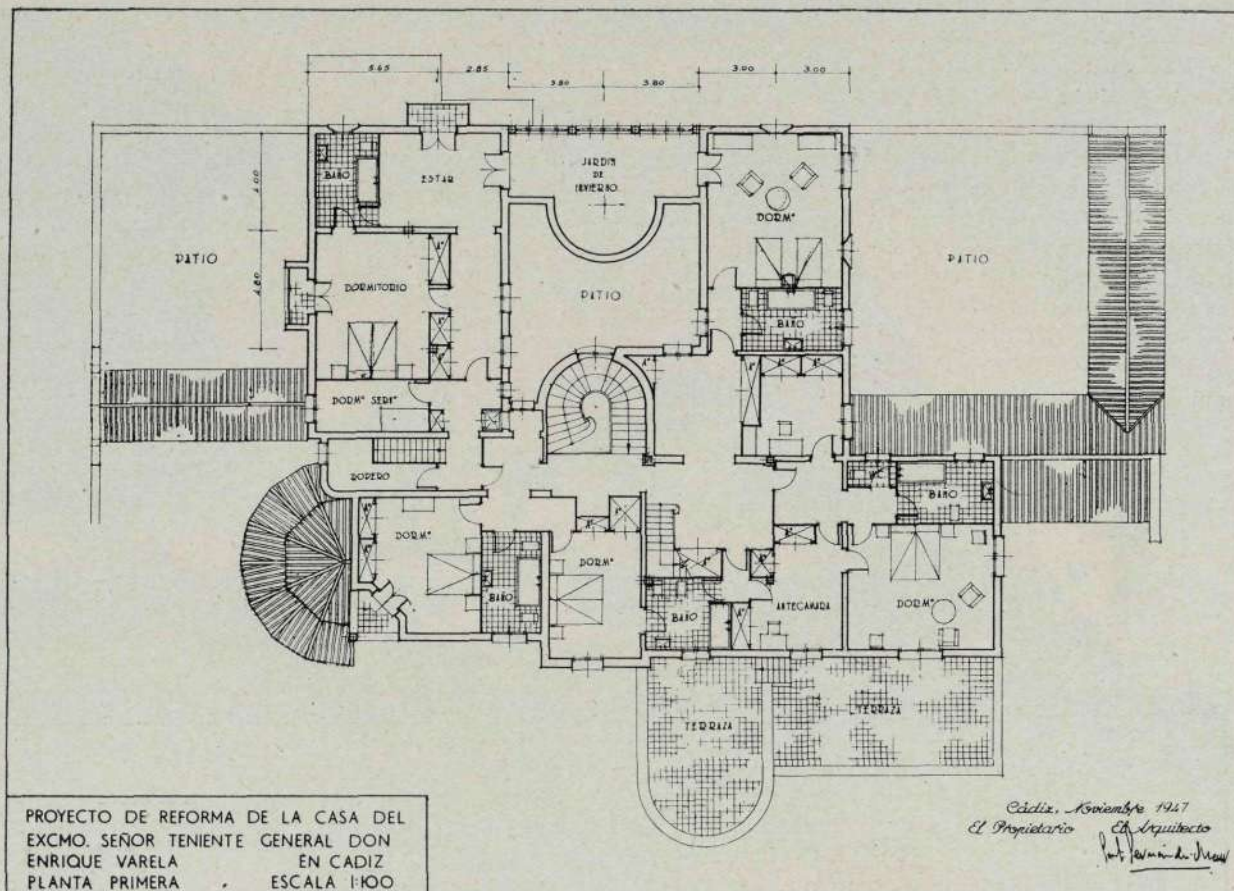
de una tremenda explosión. Al día siguiente, el Alto Comisario de España en Marruecos—el Excmo. Sr. Teniente General D. José Enrique Varela—acude por segunda vez en ayuda de sus paisanos, y con sus equipos de salvamento restaña heridas y libra numerosas vidas humanas.

Los gaditanos, agradecidos a su general—dos veces laureado en una vida militar resplandeciente—, le regalan la casa cuyas fotografías ilustran estas páginas. Y el general, que ha visto destrozada la casa recién terminada en la que puso tanto cariño y tanto entusiasmo, se apresta decidido a su reconstrucción, no sólo conservándole su primitiva importancia, sino aumentando su capacidad con nuevos locales.

El proyecto es del Arquitecto Casto Fernández-Shaw, que ha llevado la dirección de la obra, primero con sus compañeros los Arquitectos municipales D. Rafael Hidalgo y D. Manuel Fernández Pujol y, en la actualidad, en la reconstrucción, con D. Francisco Hernández Rubio, Arquitecto de Regiones Devastadas.

Pero describamos el edificio, aunque someramente. La Casa-Homenaje está emplazada en la Avenida del General López Pinto, que da acceso a Cádiz, en una extensa parcela.

La idea del autor del proyecto ha sido hacer compatible una residencia dotada de todas las necesidades modernas, con un exterior en el que quedase plasmado el espíritu del homenaje al general gaditano. Así, destaca en el eje del edificio un torreón de piedra en el que campea el escudo de la imperial Toledo. A su



costado se sitúa la puerta principal de entrada, que es una reducción de la puerta ornamentada de la muralla de Cádiz, figurando además en ella los emblemas gloriosos de la carrera militar del general Varela.

El resto de la fachada recuerda nuestra Arquitectura colonial, que llevaron nuestros soldados a las tierras que conquistaban en los tiempos imperiales de la Historia de España.

La cubierta, de teja cerámica, en blanco y amarillo, y algún otro detalle acusan el ambiente andaluz. Se ha procurado, por tanto, armonizar el tipo de vivienda señorial del campo andaluz o extremeño con el típico militar de nuestros castillos legendarios.

La distribución de las plantas se ha hecho teniendo en cuenta los vientos dominantes, principalmente el levante; y el emplazamiento de la casa, dando frente al Atlántico, pero sin descuidar las vistas a la bahía gaditana. A pesar de sus cuatro fachadas, se proyectan dos patios interiores, para que sirvan como lugares de reposo al aire libre, pero a cubierto de los vientos perjudiciales.

La planta baja está dedicada a recibo y servicios de cocina. Por la puerta principal se entra en un vestíbulo, que comunica, o bien al salón-museo militar, situado en el torreón, o bien al salón de recibo, al fondo del cual se sitúa la escalera principal. Desde este salón se pasa al cuarto de estar, al despacho y al comedor de invitados. También comunica con este salón o recibimiento otro gabinete, así como un saloncito íntimo que

tiene luces al gran patio, cuyos lados están constituidos por claustros monacales. El cuarto de estar comunica con una gran terraza que posee acceso además desde el jardín.

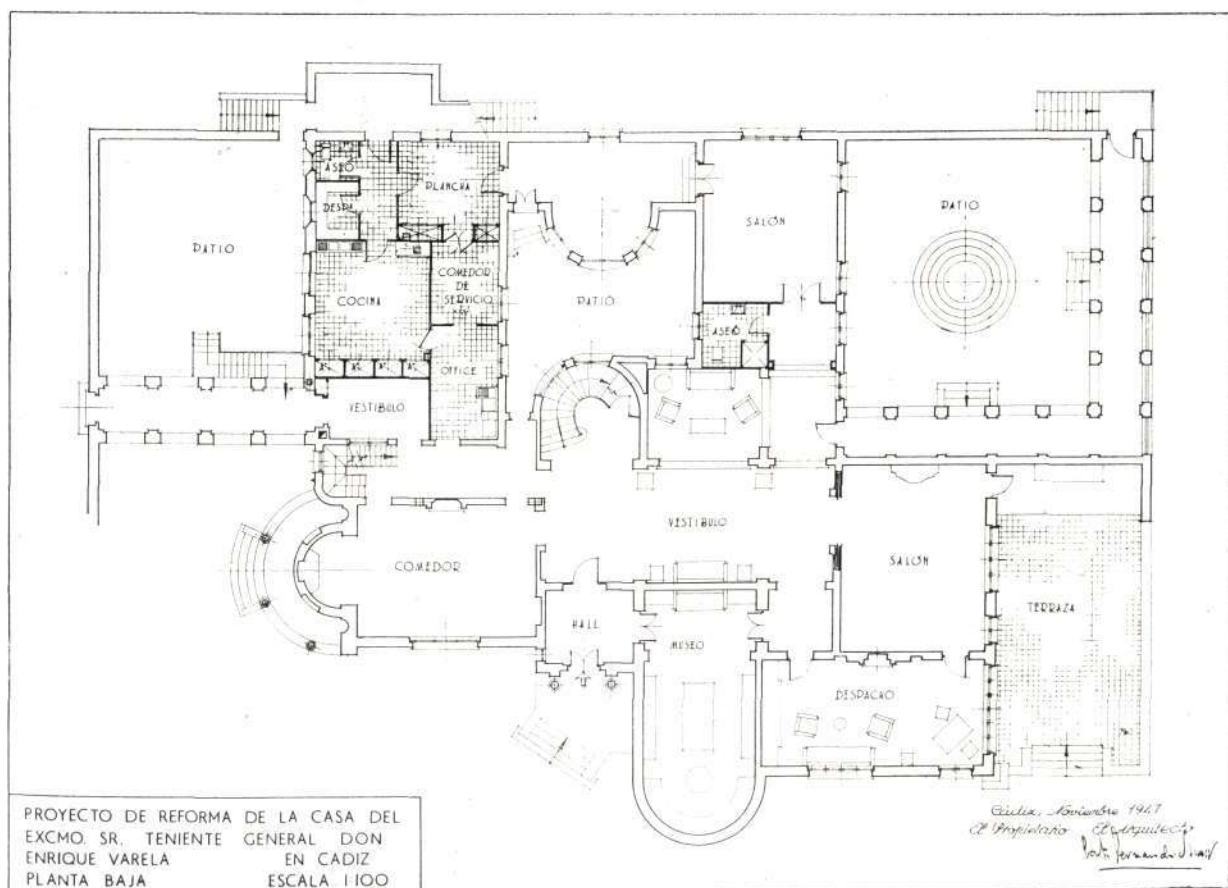
El comedor se halla próximo también a un antecomedor, y éste inmediato a la cocina, al comedor de criados y al cuarto de plancha. Esta ala de servicio enlaza a su vez con el salón íntimo, a través del cuarto de los niños, que tiene también acceso desde el patio.

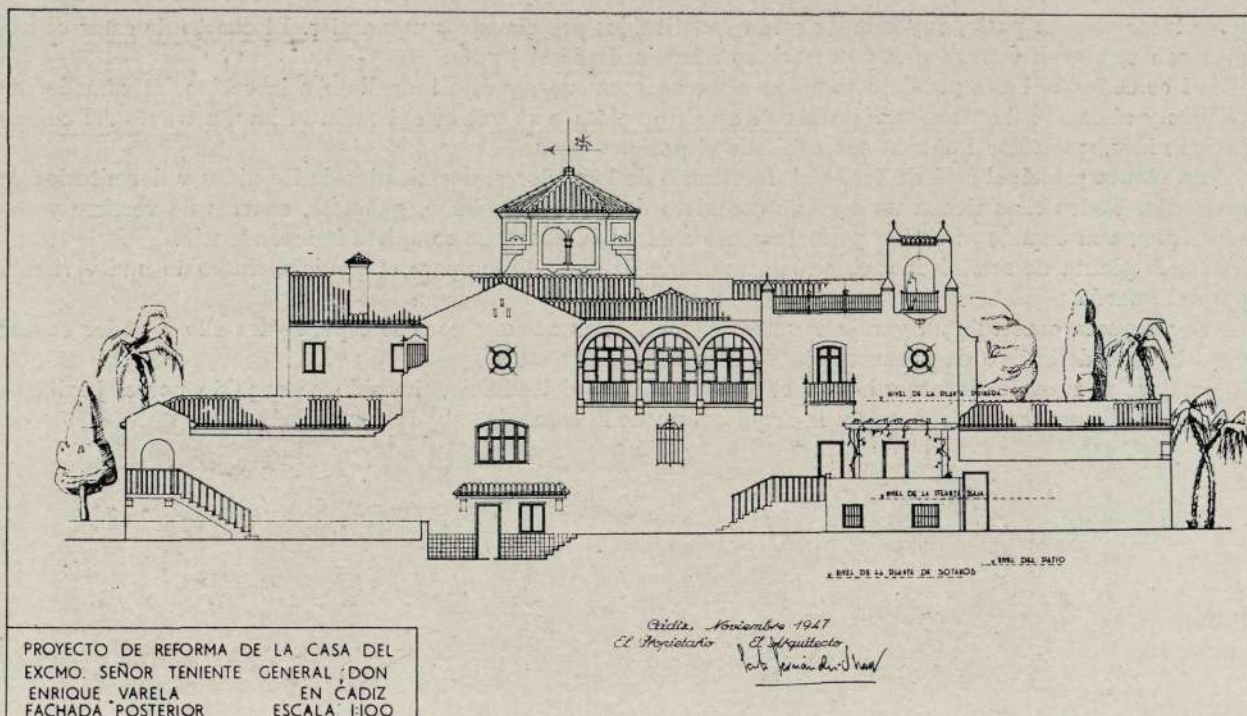
La planta principal está dedicada al dormitorio de los señores, dormitorios de los niños y dormitorios de invitados. Todos ellos tienen un servicio completo de cuartos de baño, gabinete, cuartos de vestirse y galerías que, aun cuando se hallan perfectamente enlazados, gozan de completa independencia.

En la planta de semisótanos se sitúan una serie de dormitorios para el servicio, así como una vivienda para el guarda.

Se proyecta construir un garaje y varias dependencias anexas; pero se espera para ello a poder contar con el plano definitivo de urbanización de esta zona.

El jardín, trazado de acuerdo con el emplazamiento del edificio, ha sido conseguido por el jardinero municipal y enmarca perfectamente la arquitectura de la casa.

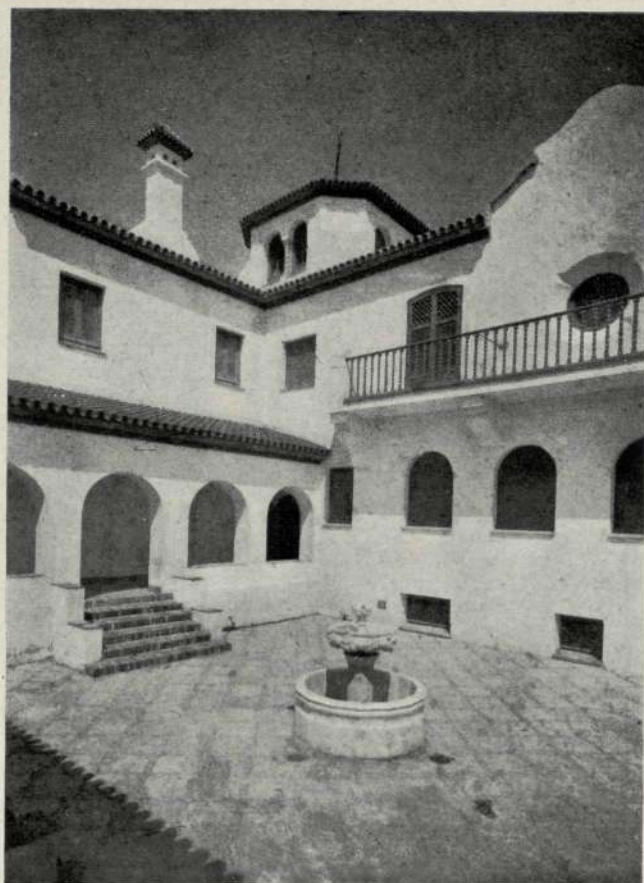




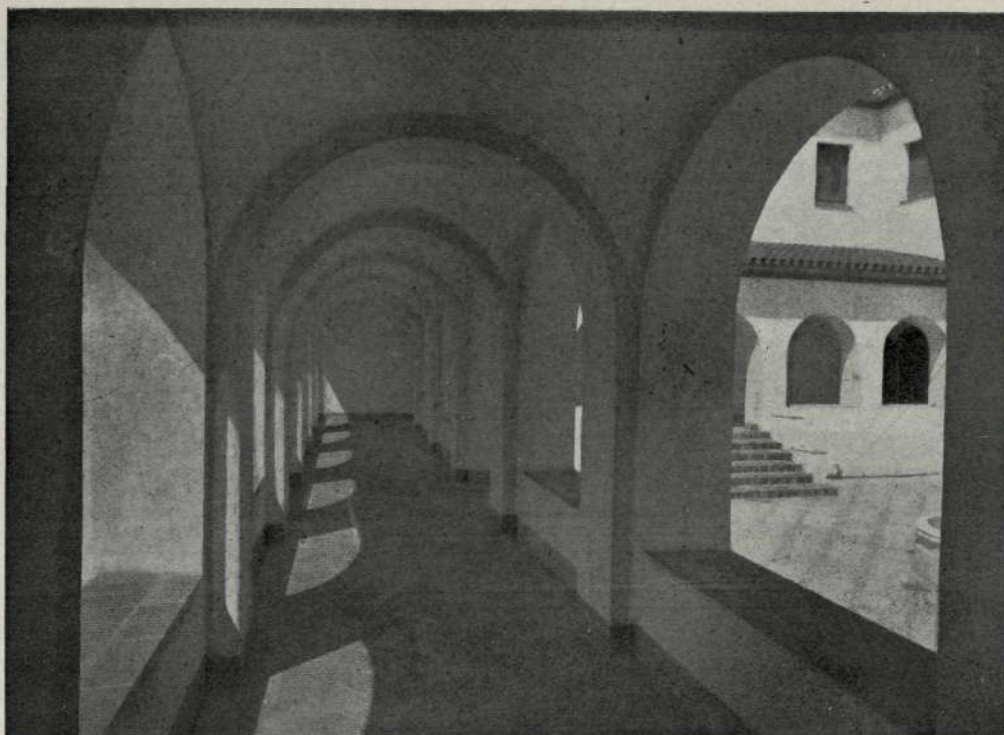
Toda la construcción ha sufrido bastante con la explosión del mes de agosto, quedando destruídas toda la obra interior y parte de los muros interiores. La cubierta, que era de hormigón armado, aun habiendo resistido bien, ha de ser reparada en gran parte.

Confiamos en que pronto completaremos esta información con nuevas fotografías de los interiores de la casa, y deseamos que, en esta nueva era de prosperidad de Cádiz, el matrimonio Varela preste, con su presencia, un atractivo más a la bella ciudad andaluza.

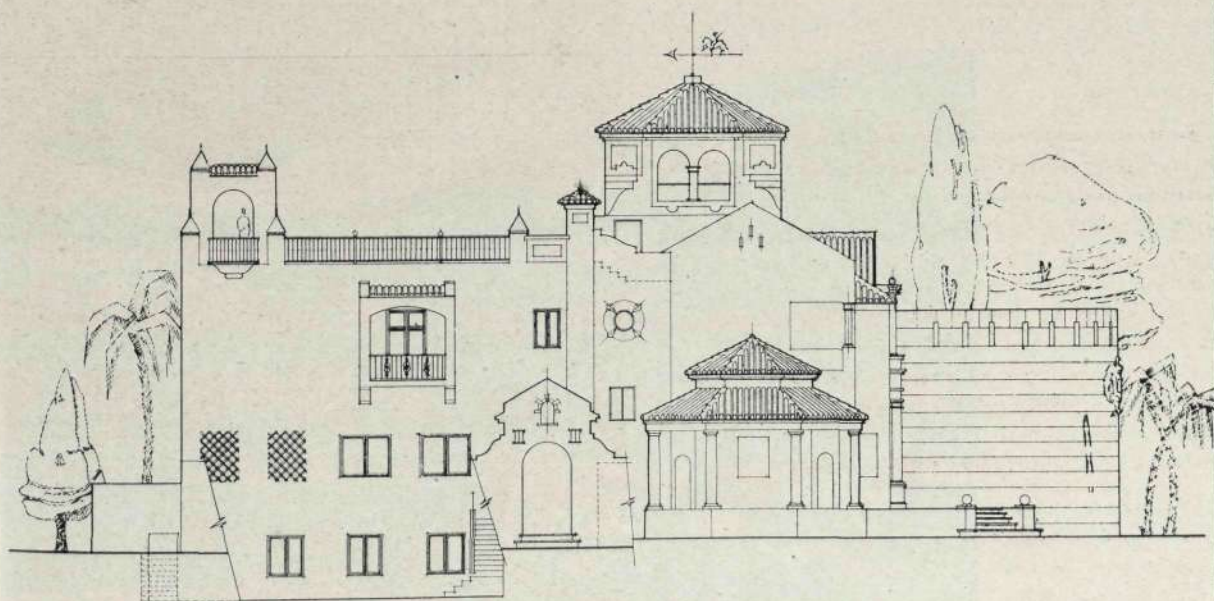
Patio.



*Galería
claustral.*



(Fotos
REYMUNDO.
Cádiz.)



PROYECTO DE REFORMA DE LA CASA DEL
EXCMO. SEÑOR TENIENTE GENERAL DON
ENRIQUE VARELA EN CÁDIZ
FACHADA LATERAL ESCALA 1:100

Cádiz, Noviembre 1927
El Propietario El Arquitecto
J. Fernández J. J. J.

LA EXPOSICION DE "LOS ARQUITECTOS PINTAN"



*Un aspecto
del
primer salón,
presidido
por un retrato
del
Jefe del Estado,
dibujo
de D. Pedro
Muguruza.*



*Un ángulo
del
salón segundo
con el
Plato Hispanodrabe,
obra de
D. Juan
Moya Idigoras.*

(Fotos BALMES.)

EN EL MADRILEÑO "SALON GRECO"

¡Bendito sea el día en que se nos ocurrió esta Exposición de "Los Arquitectos pintan", cuyos resultados superaron nuestras más fundadas esperanzas! El espontáneo rasgo del entrañable Felipe López Delgado, poniendo a disposición de CORTIJOS Y RASCACIELOS los ya prestigiosos locales de su "Salón Greco", en la madrileña calle de Hermosilla, nos hizo concebir esta Exposición que permitiera a los Arquitectos españoles mostrar cómo saben aprovechar artísticamente los ratos en que la profesión les deja libres, pintando, ya al óleo, ya a la acuarela, cuadros que llamaríamos de puro entretenimiento si la realidad no nos hubiese demostrado que son tales obras, por su calidad pictórica, dignas de los encendidos elogios que crítica y público les han prodigado.

En la tarde del 26 de abril último, el Director General de Bellas Artes, marqués de Lozoya, inauguró los salones de la Exposición, examinando las obras con gran interés y teniendo para cada una y para sus respectivos autores palabras de certero juicio y justa alabanza. Otras autorizadas figuras de las Bellas Artes y las Letras concurrieron al acto, y, entre ellas, Arquitectos tan destacados como los señores Yáñez, Canosa, Vaquero y Vázquez, amén de los compañeros expositores y de un público distinguido, que llegó a ocupar totalmente los salones, ricos en obras de arte, de Felipe López Delgado.

Y el 20 de mayo clausuró la Exposición el Director General de Arquitectura, D. Francisco Prieto Moreno, cuyas palabras de amor a la profesión e interés por las obras de sus compañeros fueron por todos muy agradecidas.

Veintisiete Arquitectos correspondieron a nuestro llamamiento enviándonos, en más o en menos cantidad, sus acuarelas o sus óleos. Y algunos aportaron obras que conservaban de aquel que fué maestro de todos, D. Antonio Palacios, de sagrada memoria en esta casa. Una cabeza de Cristo coronado de espinas, un "Apunte de mujer" y otros óleos pregonan la pincelada firme, luminosa, de aquel gran artista.

De otro maestro que, para alegría de la profesión, sigue enriqueciéndonos con sus enseñanzas, D. Juan Moya Idígoras, contó la Exposición con la acuarela de un "Plato hispanoárabe", que tiene su pequeña historia: fué la réplica del dibujo que dió a Moya la cátedra de "Detalles arquitectónicos" en nuestra Escuela. El original, que se conservaba en la Ciudad Universitaria, fué destruido durante la guerra; y la réplica se ha salvado en manos de personas de la familia, que ahora lo han presentado en la Exposición. Académico de Bellas Artes—como Moya—, es D. Manuel de Cárdenas, que envió dos óleos (calle de Deva y Riaño), dos acuarelas de Loyola y Segovia y un bodegón, finos de dibujo y color, que acreditan una mano segura y una acusada sensibilidad. Con ellos, Pedro Muguruza Otaño completaba la representación académica, con un acertado retrato del Generalísimo, dos motivos de escultura religiosa y el fondo que hizo, con las ruinas del Alcázar de Toledo, para un cuadro de Sotomayor. El gran dibujante que es Muguruza brilla en estas obras admirables.

Fruto de un viaje realizado por Agustín Aguirre por Europa son dos acuarelas de iglesias de Praga y Dortmund (Alemania) que, como un monumento a la Aviación, prueban las excepcionales cualidades de pintor del prestigioso Arquitecto y su personal sentido decorativo. Pascual Bravo nos otorgó el regalo de unas bellísimas rosas y de otro óleo, "Croquis al sol", finamente logrado. Y Francisco Casariego nos dió en cinco lienzos, de preciosa factura, otras tantas versiones asturianas, unánimemente celebradas.

Con una cuadro, "Vista urbana", de Zaragoza, consiguió Federico Faci Iribarren llamar la atención hacia su joven personalidad, ya acusada en unas "Flores" de bella composición. Con el entonado "Paisaje" de Miguel Fisac Serna, muy celebrado, contrastaba el "Campesino" de Juan Fernández Yáñez, uno de los cuadros más ambiciosos de la Exposición por su tema, su realización y su tamaño.

Un verdadero pintor, Emilio García Martínez, aportó cuatro obras de clásicas normas y finura de colorido, de positivo éxito: "El valle de las Batuecas", "Luz de Primavera", "Molino de la Sierra" y una vista del Ayuntamiento de Toledo.

Más moderno, pero con el mismo sentido del paisaje, se mostró Felipe Heredero en sus preciosos óleos de Cuenca y de varios pueblos cantábricos. Respecto a Jerónimo Junquera, forzoso es confesar que, para quienes no lo conocieran como pintor, fué una revelación en su paisaje de Castilla, en la portada de una iglesia norteña y en una extraordinaria marina, lograda plenamente con sencillez. Un gran artista, en fin.

El polifacético Eduardo Lagarde asombró una vez más con la riqueza de sus posibilidades técnicas. Siempre maestro del dibujo, presentó unos bodegones muy buenos, otros óleos de acusada personalidad y hasta un gran cuadro, "Máscaras", del que no ha estado ausente la proyección del genio de Solana.

Desde Zaragoza concurrió Santiago Lagunas con tres demostraciones de su pintura moderna, vigorosa, valiente, análogas a las que figuraron recientemente en la "Exposición de pintores aragoneses" de la Galería Buscholtz. Mucho gustaron los bodegones, muy bien logrados, de Luis Lozano, autor también de unos "Pescaderos" y unos "Trabajadores" esforzados. El principal lote fué el enviado por Luis Moya Blanco. Once óleos de diversos tamaños y asuntos respondían a la misma acusada manera de pintar del querido compañero. Son obras que abarcan desde el año 1923—motivos y paisajes de Avila—hasta 1930, en que un viaje a América—donde había sido premiado su proyecto de Monumento a Colón—, dió ocasión al artista para reproducir templos como el de Quetzalcoatl en Teotihuacán (Méjico).

El retrato y el bodegón de José Osuna Fajardo acreditaron sobrados motivos para que los organizadores de la Exposición se mostraran orgullosos de ella. De Luis Prieto Bancas admirábase unos "Pinos", pero, sobre todo, un cuadro de desolación obsesionante: la fantasía del artista interrogando al porvenir nos hablaba, más que a los sentidos, al espíritu. Desde La Coruña, Jacobo Rodríguez Losada—hijo de otro Arquitecto ilustre—remitió un autorretrato de trazo firme y un "estudio de cabeza", y Luis de Sala nos brindó dos bodegones, que le acreditan como especialista en este género.

Dos toreros, a la acuarela, de Javier Sanz, pidieron más de una vez plaza para ser admirados. Lo mismo que los luminosos óleos de Simonet—"Ibiza" y "Acantilado"—, que responden a un pincel maestro, ducho ya en estos menesteres.

Felipe Trigo nos hizo la merced de cedernos algunas acuarelas de su gran colección. En varias Exposiciones—exclusivamente de obras suyas—ha alcanzado el entrañable compañero la estimación y el aplauso de profesionales y aficionados. En ésta, las uvas de su bodegón—deliciosamente tratadas—y la "Serranía", que constituía su pareja, le han valido un nuevo triunfo en su orientación pictórica. Otro acuarelista que atrajo positivamente la atención, fué Fernando Urrutia con sus vistas de Riaza, interpretadas con soltura y dominio, y su paisaje de Las Palmas. Y completó la representación de esta especialidad Germán Valentín Gamazo con sus recuerdos impresionistas de Castilla y la Mancha.

Hemos dejado para el final de esta reseña el bodegón presentado por Felipe López Delgado. "Amparador generoso de este certamen—ha dicho un prestigioso crítico de arte—, afirma con su lienzo un magnífico conocimiento, del que dió pruebas sobradas hace años, cuando trajo a la Arquitectura "las primeras gallinas", y era promotor, con Ponce de León y tantos otros que fueron, de todo intento que justificaba la novedad y la visión de nuevos horizontes. Su obra posee una gracia y una composición pictórica de gran interés." Por no quedar ausente del certamen, Casto Fernández-Shaw acudió con un apunte de la iglesia gaditana de Santa Catalina.

¿Con qué palabras daríamos gracias a todos los Arquitectos concurrentes por su valiosa y cordial aportación? Ellos prestaron tono y calidad a nuestra idea y subrayaron una afirmación evidente: nuestros Arquitectos pintan porque son grandes artistas; y tanto como los que han expuesto en el "Salón Greco", son pintores otros muchos que no se decidieron y a quienes algún día convenceremos también poquito a poco. Si la realidad ha sido hermosa, ¿por qué vamos a renunciar a esta bella esperanza? — FILIBERTO.

EN HONOR DE LE CORBUSIER

EL ARTISTA

Carlos Eduardo Jeannet, más conocido por Le Corbusier, artista completo—arquitecto, pintor, urbanista y escritor—, suizo de nacimiento, ciudadano francés y del nuevo mundo del porvenir, vuelve a ocupar la atención. Primeramente, el Instituto de Arte Contemporáneo de Boston (antes Instituto de Arte Moderno), inauguró a primeros de marzo una Exposición de los trabajos arquitectónicos, urbanísticos y pictóricos del maestro.

Algo más, de importancia casi parigual: la pluma incansable de Le Corbusier ha terminado otra obra, "New World of Space"—editada por Reynal & Hitchcock y el Instituto de Arte Contemporáneo—, que no sólo formó parte integrante de la Exposición de Boston, sino que figuró también —durante la celebración de aquel certamen— en el Museo de Arte de San Francisco, en el Centro de Bellas Artes de Colorado Springs, en el Museo de Arte de la Ciudad de San Luis y en el Museo J. B. Speed de Louisville (Kentucky).

Por otra parte, Macmillan anuncia, para su publicación inmediata, otra obra sobre el artista. Un volumen magnífico, publicado por Stamo Papadeki, "Le Corbusier", está integrado por una serie de ensayos referentes a varios aspectos de su polifaceterismo. Y, sin duda, al empezarse en Nueva

York la construcción de la sede de las Naciones Unidas, aparecerán nuevos frutos de este genio de la "pre-visión". Miembro del Comité Consultivo de Proyectos para el edificio de la oficina central de las Naciones Unidas, dicen sus amigos y colegas que está plenamente convencido de que sus propias opiniones son siempre de poco peso.

EL «MODULOR»

El "New World of Space" y la Exposición de Boston realzan, además del incontrovertible lazo entre Le Corbusier pintor y Le Corbusier arquitecto y urbanista, los dos proyectos que el artista califica de "queridos para mí". Uno es el proyecto de una casa de pisos capaz para alojar 1.600 personas, aprobado para su construcción en Marsella. Otro, el *Modulor*. Según palabras del mismo Le Corbusier, es un "descubrimiento que enlaza, en una sencilla relación matemática, las cifras y la figura humana... Basado en la regla áurea, descubierta y comprobada en las proporciones del cuerpo humano, establece un nexo fundamental entre el hecho matemático escueto y el factor determinante del campo de la construcción; edificar un albergue para el cuerpo del hombre".



PROYECTO DE UN BLOQUE DE
90 VIVIENDAS EN EL PASEO DEL
PINTOR ROSALES, EN MADRID

Arquitecto: CASTO FERNANDEZ-SHAW

Las obras en construcción.

COMPañIA INMOBILIARIA LAYETANA, S. A.

Calle del Prado, núm. 24. - Teléfono 21-84-09

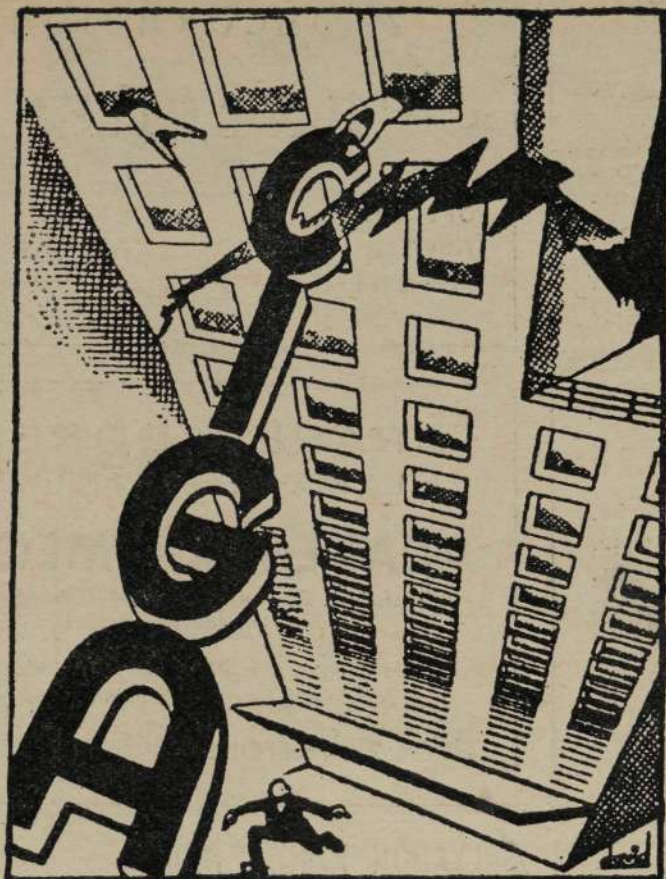
MADRID

BARCELONA

TANGER



Ayuntamiento de Madrid



CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

OBRAS PUBLICAS

OBRAS HIDRAULICAS

CONSTRUCCIONES **CIGA**

SDAD. LTDA.

Jerónimo de la Quintana, 9
Teléfono 24-62-85

MADRID

BUTSEMS y C^{IA}

MOSAICOS - PAVIMENTOS DE SILICITA Y TERRAZZO - PIEDRAS, GRANITOS, Y MARMOLES ARTIFICIALES - TUBOS DE HORMIGON ARMADO CENTRIFUGADO "P. H. A. C." PARA CONDUCCIONES A PRESION - FAROLAS - INSTALACIONES SANITARIAS "OMS" - ARCOSITA, MARMORITA, PARA LA DECORACION DE TEMPLOS Y EDIFICIOS RELIGIOSOS - VIGAS Y POSTES "P. H. A. V." DE HORMIGON ARMADO VIBRADO

ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS

DESPACHOS

Madrid: Calle de las Infantas, 42. T. 21-20-26.
Barcelona: Rambla Cataluña, 35. T. 16442.
Valencia: Camino Viejo del Grao, 74. T. 30811.

FABRICAS

Madrid: Calle Juan Duque, 18. T. 27-07-16.
Barcelona: Calle de Rabí Rubén. T. 31410.
Valencia: Camino Viejo del Grao, 74. T. 30811.



Mutua General de Seguros

FUNDADA EN 1907

ACCIDENTES DEL TRABAJO
ENFERMEDAD - INCENDIOS - VIDA
ACCIDENTES INDIVIDUALES
RESPONSABILIDAD CIVIL

Entidad colaboradora de la Caja Nacional
del Seguro de Enfermedad

Domicilio social:

BARCELONA - Balmes, 19

Subdirección en Madrid - Alcalá, 65

PINTURA EN GENERAL
Y DECORACION

"ANTRÁS"

OFICINAS:

Huertas, 16

MADRID

Teléfono 22-60-68

APAREJADORES
LA MAYOR GARANTIA

ACADEMIA OMEGA

Director: D. JOAQUIN DE CANTOS ABAD

Ingeniero Industrial y Aparejador

El más antiguo preparador de Aparejadores,
pasando de 400 los que fueron alumnos suyos

SILVA, 22. TELEFONO 22-61-59. MADRID

SALVADOR PEREZ RUIZ

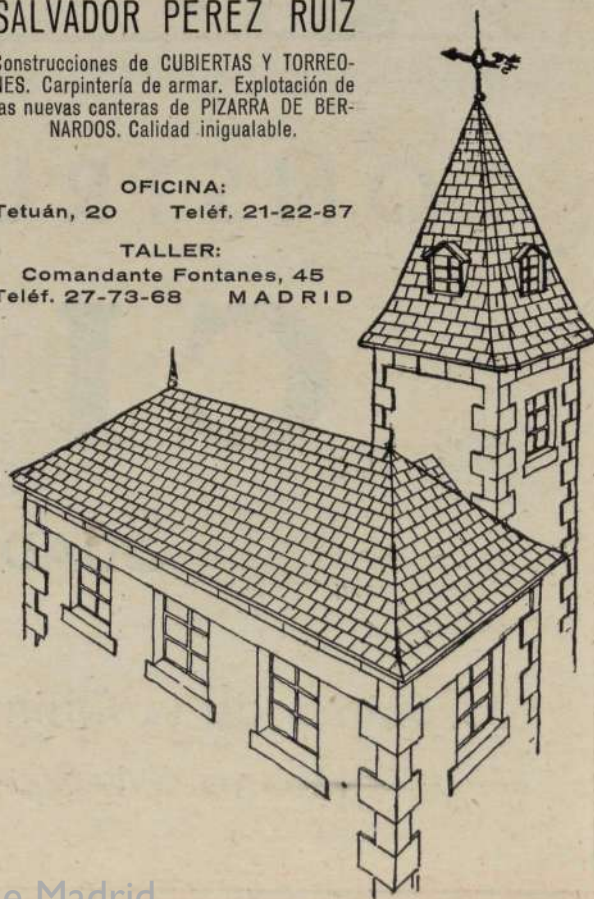
Construcciones de CUBIERTAS Y TORREONES. Carpintería de armar. Explotación de las nuevas canteras de PIZARRA DE BERNARDOS. Calidad inigualable.

OFICINA:

Tetuán, 20 Teléf. 21-22-87

TALLER:

Comandante Fontanes, 45
Teléf. 27-73-68 MADRID





Tejados Morera de la Vall

FEDERICO MORERA DE LA VALL Y LANDALUCE

Dirección y Oficina Técnica:
PRECIADOS, 25, 2.º DCHA.
(Pl. CALLAO). Teléfono 22-66-48
Depósito:
ARRIAZA, 2.-Tel. 22-61-40.-MADRID

CARPINTERIA DE ARMAR-PIZARRAS-TEJAS

Toda clase de contratas y presupuestos

Sucursales:

BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA,
SEGOVIA, MELILLA

**Francisco
Gálvez Alcaraz**
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

OFICINAS:
PADILLA, 56
Teléf. 26-21-56

MADRID

JOSE PASCUAL PEREZ

Contratista de Obras Hidráulicas y Civiles

Campos Elíseos

Chalet "Villa Carmen"

Teléfono 16-66

EXTRAMUROS

(Cádiz)

Las direcciones en España de:

DERQUI
CIMIENTOS E INYECCIONES

son:

MADRID:

García Morato, 4.-Teléf. 24-12-79

BARCELONA:

Giner y Partagás, 1

Manuel Muñoz Carmona

Constructor de Obras

En **Cádiz:** Fernán Caballero, núm. 16

En **Madrid:** Granada, núm. 32

ASCENSORES DE CALIDAD

EGUREN

Apartado 122 **BILBAO**

NUEVA ASERRADORA JEREZANA

MADERAS Y ENVASES EN GENERAL

Taller de Carpintería (para la construcción) y Carpintería Mecánica

Hércules, 13. - Telf. 13-92

CADIZ

ALFONSO SANCHEZ SEPULVEDA

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

OFICINAS:

General Menacho, 2

Teléf. 24-64

CADIZ

C. Y P. ARTES DE LA MADERA

TALLERES DE CARPINTERIA MECANICA PARA OBRAS EN
GENERAL Y CONSTRUCCION DE MUEBLES EN TODOS ESTILOS

ANTES DE CONTRATAR, PIDA REFERENCIAS

Trinidad, 6. - Teléf. 21-70

CADIZ



FORJADOS
'ESTE'
DE
HORMIGON VIDRADO

LE RESOLVERA EL PROBLEMA DE SU OBRA

Informes: Teléf. 21-15

CADIZ



FABRICA DE LOSETAS Y PIEDRA ARTIFICIAL



FABRICA:

Puerto Real: Paseo del Muelle

OFICINAS:

CADIZ: Calle del Blanco, núm. 33

Teléf. 21-15



CONTRA EL FRÍO
EL CALOR Y
LOS RUIDOS

Aislamiento térmico de terrazas en un edificio en construcción. Valencia. Arquitecto: Don Joaquín Rieta.

FIBRA
DE
VIDRIO

Vitrofib

PRODUCTO NACIONAL

PARA
AISLAMIENTOS TERMICOS Y ACUSTICOS
Y
ACONDICIONAMIENTOS DEL SONIDO

INCOMBUSTIBLE • IMPUTRESCIBLE
MAXIMA FACILIDAD Y RAPIDEZ DE MONTAJE

EXPLOTACION DE INDUSTRIAS, COMERCIO Y PATENTES, S. A.

MADRID
GOYA, 12

REPRESENTANTES TECNICOS EN TODAS LAS PROVINCIAS

BARCELONA
PROVENZA, 206-208

Ayuntamiento de Madrid

RECOMENDAMOS:



MARMOLES:

**BLANCO NIPE
AZUL NIPE**

PIEDRAS:

AZUL MURZYA

**AMARILLENTO NIPE
COLMENAR**

**PARA CADA UTILIZA-
CION UN MATERIAL
INSUPERABLE**

**CANTERAS, SERRERIA,
TALLERES Y TRANS-
PORTES PROPIOS**

**UNA ORGANIZACIÓN
AMPLIAMENTE AUTONOMA
AL SERVICIO DEL CLIENTE**

PRECISION ABSOLUTA EN PRECIOS, PLAZOS Y CALIDADES

S. A. NICASIO PEREZ

CASA CENTRAL:

MADRID. - LUCIO DEL VALLE (Final de Vallehermoso)

APARTADO 3.098 • TELÉFONOS 24-98-50 y 23-68-97



SUCURSALES:

ZARAGOZA. - Avenida de Teruel, núm. 37

BARCELONA. - Av. del Generalísimo, 593, 595 y 597

Ayuntamiento de Madrid